中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯室、經理室、秘書室、中環辦事處
電話：[illegible]
電報掛號二〇七五　郵箱六二號
今日出紙兩張半每份壹毫
新聞紙第一五一零八六號
（外埠補版兩一大張）

柬埔寨被中越共用作軍火轉運站
北平軍火船運柬港口循陸路運南越

【西貢廿三日合衆國際社電】盟軍人士於本星期一日指出，在西貢東北地區一連串揭發的巨大秘密軍火庫中所搜獲的彈藥，都是在過去兩個月來，分批由中共寄船運抵柬埔寨港口入境的。上述人士指出，該等被發現埋藏在叢林裏戰署物資的一部份，是裝在一些有記號的木箱之內，顯示是於一九六九年十二月在中共境內裝箱的。柬埔寨僱傭兵與他們的美國特種部隊領袖們，於本月初時在西貢東北約五十哩處附近地區的秘密軍火庫內，搜獲總數約有三百七十萬發的小型槍械子彈。這些子彈足可供應一個師共軍之用。該等軍火庫也藏有超過五百枝以上的步槍，以及超過一萬一千五百發各種類型迫擊砲、火箭、小口徑火砲的砲彈。據盟軍人士表示，這是在西貢附近各省所發現的一個最龐大供應中心。西貢官員在追踪該等叢林軍火庫的附屬路線後表示，共軍的後勤補給系統設計完善，假如有需要的話，軍火製成後的數星期內，即可交到士兵的手裏。該系統甚至可以比擬巧妙的美國補給路線網。據說，該系統利用貨船由中共港口到柬埔寨，然後再由貨車運送到接近南越邊界的共軍供應庫，然後再混合利用貨車、三輪車、單車和苦力等。

日本擬訂防衛計劃暗示中共爲假想敵
擬與美加澳建立太平洋防衛圈

【東京二十三日時事社電】日本防衛廳頃擬訂第四次防衛計劃基本方針。該基本方針爲：㊀加強防止由海、空入侵的戰力；㊁第四次防衛計劃總經費爲六兆日元，爲每一國民平均全年總生產的百分之一。

關於第四次防衛計劃，中曾根長官表示：「一九七零年代的日美安全條約和防衛政策，只有軍隊的裝備計劃是不夠的。」因此而指示有關當局：㊀應將重點放在國際情勢和防衛戰略構想上，去擬訂裝備計劃；㊁加強收集情報的能力；㊂發展包括未來的裝備等。防衛廳對於此項新指示，在國際情勢分析上，對中共的潛在國力認爲「絕對不能忽視」。

根據上述國際情勢的分析，第四次防衛計劃的構想，是在促進日、美、澳、加四國的聯繫，建立「太平洋防衛圈」的集體防衛體系。

關於防衛費規模，防衛廳首腦表示，「第三次防衛費爲國民總生產的百分之零點八，因此第四次防衛計劃中，提高到百分之一點二，不致影響民生，將來如果能夠維持現在的經濟成長率，第四次防衛計劃的五年期間內，總預算將逾六兆日元。」

【東京二十三日時事社電】日本首相佐藤榮作今日在衆院預算委員會答覆質詢時表示：絕對鄭重保證遵守「非核三原則」；但是，關於「非核三原則」由國會作成決議，則無必要。

防衛廳長官中曾根康弘在國會答覆質詢時說：「日本的防衛計劃，是對將來日本週邊有顯著的威脅的情形而擬訂的。在下年度預算中，防衛費佔百分之七點二。在情勢沒有重大變化前，希望維持這個比率。」

中曾根長官又說，長期的防衛構想，陸上自衛隊機動力不夠，海上自衛隊力量還不能担任附近海域的防禦，航空自衛隊的防空力量也有欠充份，希望今後予以加強，特別是在海上和航空自衛隊方面。

在裝備方面，需要精巧的武器，將上導入對潛武器等外國技術，加以改良，對空武器方面，充實火箭、電子武器等。中曾根說，駐日美軍基地，希望早日多數由自衛隊管理，或與美國共同管理。

倘聯國認爲南韓被侵美日將事先磋商應付
佐藤謂美日條約修訂由國民自決

【東京廿三日法新社電】如果聯合國認定南韓已遭侵害，依照日美安全協定，日本將會同美國預作磋商。

日本反對黨議員今天在日本國會內詢問：朝鮮半島目前情勢緊張，如果美國要求日本與美國就駐日美軍動員前往韓國問題預先磋商，日本是否贊成？

日本首相佐藤榮作，則作答覆如上。

佐藤說：如果聯合國認定南韓遭受侵害的話，日本定會同意跟美國預先磋商。

【東京廿三日時事社電】日本首相佐藤榮作三日在衆議院預算委員會上，對於民社黨議員今澄勇提出的有關日美安全條約的質詢，答覆說：「日美安全條約將繼續多少年，聽由國民自己決定，因此並未將一九七五年定爲日美安全條約的改訂期」。佐藤首相又就關於韓國發生戰時的日美「事先協議」問題指出：因爲是「協議」，所以可以「同意」也可以「拒絕」。日本將受和平憲法的拘束，但駐日美軍卻不受此項拘束。

印尼議員納魯促政府與我展開外交關係

【耶加達廿三日美聯社電】印尼官方「安塔拉」通訊社於星期一日報導，一位國會的資深議員納魯，經促請印尼政府放棄其新的對華政策，並且與中華民國展開外交關係。該社引述議會國防暨外交事務委員會委員納魯的話說，爲了配合印尼的「自由和獨立」的不結盟外交政策，耶加達亦應該承認南越和南韓。納魯指出中華民國爲聯合國一個會員國和聯合國安全理事之一這點，來支持他的說法。印尼政府並未立即就納魯的聲明，發表任何意見，但斥印尼外交部長馬立克曾數度說：「印尼經準備承認台灣」，如果它自稱爲「台灣共和國」而不是中華民國的話。

狄托晤納塞爾討論中東問題

【埃及阿斯灣廿三日路透社電】南斯拉夫總統狄托，今天抵達此間，與納塞爾總統就中東和其他世界危機，舉行會談。

狄托偕同其夫人在蘇丹首都喀土穆作官式訪問後，飛抵此間。

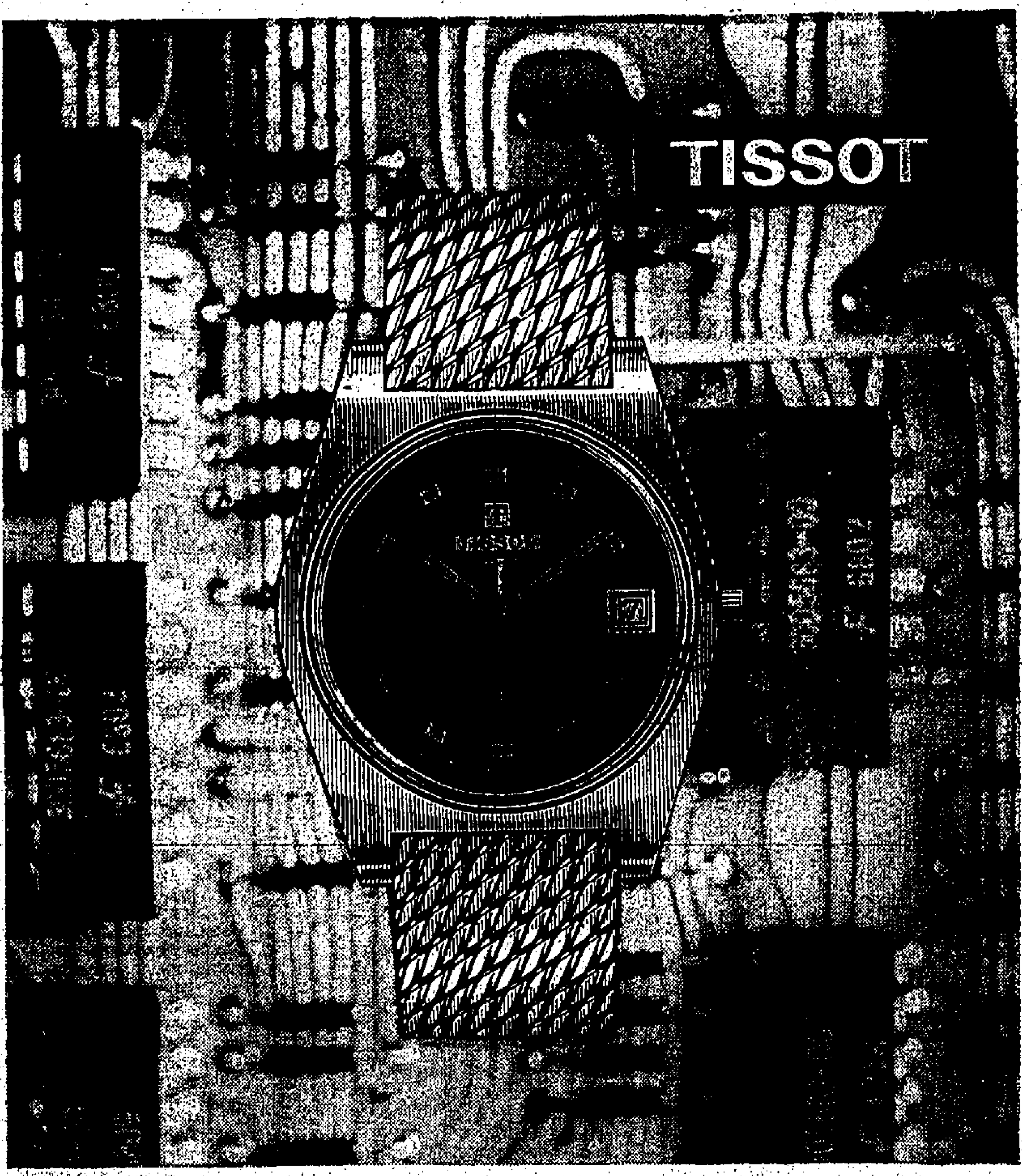
這兩位總統將於今晚開始正式會談。

這是自從一九六八年以來，埃及和南斯拉夫領袖舉行會談的首次。

預料狄托會把其最近在阿的斯阿貝巴與美國國務卿羅傑士就中東問題舉行會談的情形，向納塞爾作簡單的敍述。

按：埃及與華盛頓并無直接外交關係。

天梭表
乃是在瑞士
最暢銷的
兩大名表之一
定價從廉出乎你所意料！



Z40600款式：天梭PR516型電子表 港幣340元

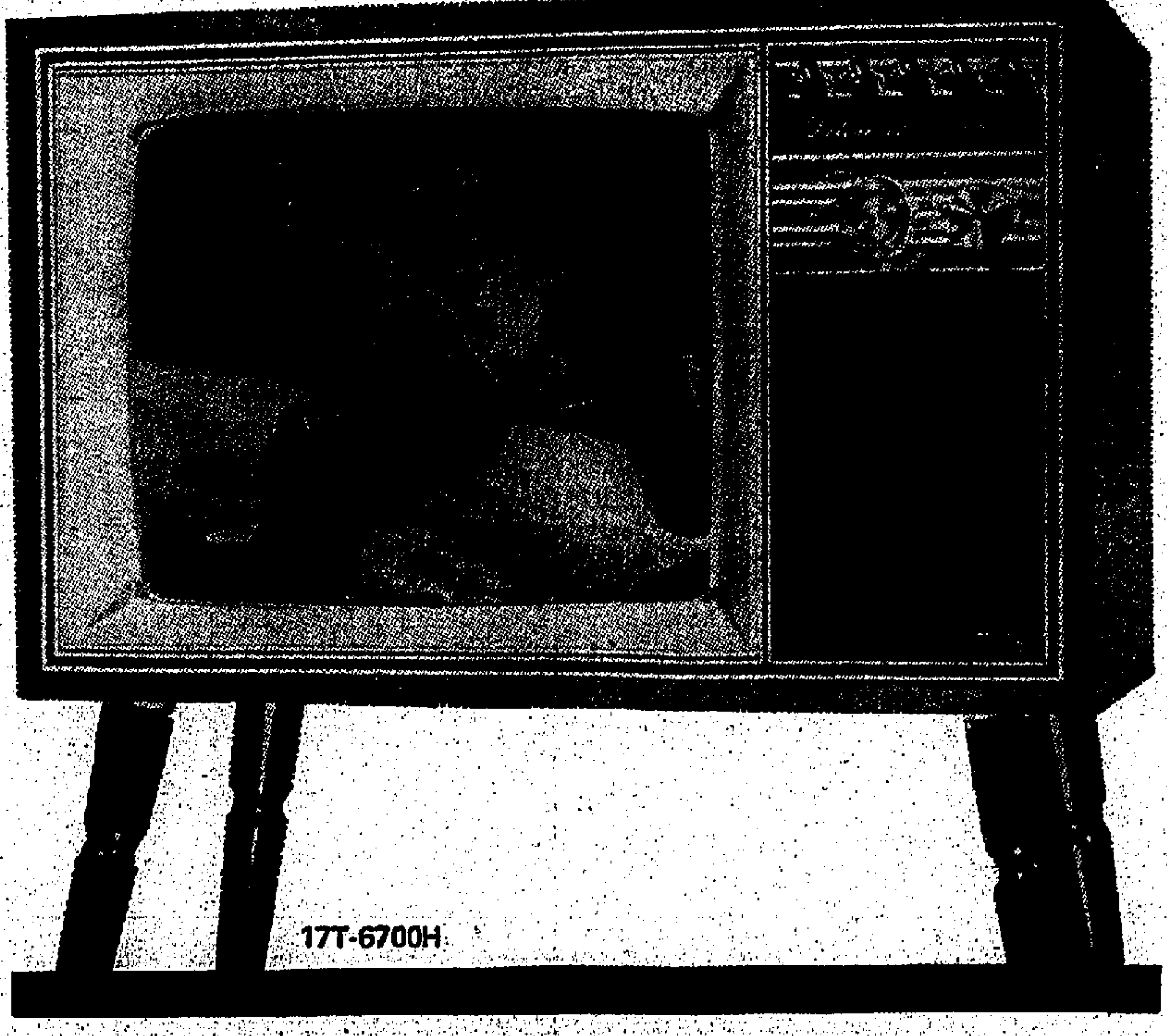
天梭PR516型電子表
造型壯麗·氣派雄偉
軒昂美俊·大展威儀

天梭PR516型自面世以來，由於設計完善，構造堅固，款式新穎，超凡脫俗，瞬即轟動寰宇，贏得無比崇高之國際榮譽。

天梭PR516型之卓越性能，十足適合各年齡用者對於計時之需要，茲爲發揚其優異質素，以適應更廣大人仕之需求，新增具有双重避震保障及裝配日曆之電子款式，堅如裝甲，防水週密，集PR516型之一切優点於一爐，加上無比精密之電子機件，錦上添花，有表如此，足償所願矣。請駕臨港九各天梭特約零售商參觀選購，定有滿意收穫。每一天梭表均附有全球性服務保証書。

瑞士名表　風行百載
天梭表
服務機構　遍佈全球

三菱電視機
17"三用及單用



三菱17吋寬銀幕電視機時髦美觀有三用及無線單用兩種這兩種電視機是三菱先進技術的結晶能接收超高頻廣播畫面清晰不但性能卓越操作方便機箱全部使用桃木製成華貴風雅配合室內傢俱及裝修之美感。

無線電器行及各大公司均售
總代理：菱電貿易有限公司 電話：H-242046

歐洲各國對空運施全面保安戒備

往中東搭客行李須啓開檢查

【倫敦廿三日法聯社電】歐洲各國於星期一日實施全面保安戒備，七家歐洲航空公司暫時禁止把貨物和郵件飛往以色列。在若干個機場中，前往中東的乘客，其行李均被啓開，予以檢查。警方加強巡邏各機場的走廊和休息室，搜查破壞分子。航空公司高級職員和機師協會緊急召開會議，討論作長遠的保安措施。兩架在前赴以色列途中的客機於星期六日發生爆炸，一架瑞航客機摧毀，四十七人遇難，瑞士政府說，它懷疑這是一項犯罪行爲。而在耶路撒冷，以色列內閣曾有潛行會議，考慮可能對這些爆炸事件採取報復行動。很多以色列人都認爲，這是阿剌伯游擊隊的暴行。在倫敦，「英國海外航空公司」和「英國歐洲航空公司」禁止其屬下班機載往以色列四十八小時。其他作無限期禁飛的計有：法國航空公司、瑞士航空公司、荷蘭公司、德國航空公司和奧地利航空公司。

【伯爾尼廿三日合衆國際社電】瑞士內閣於本星期一日作緊急會議，來決定應付阿剌伯恐怖分子可能襲擊飛往以色列班機的措施。政府人士聲稱：「將會擬定一些嚴厲的措施。該等措施並不僅限於加強控制飛往以色列和其他中東地區的班機。」瑞士內閣於當地時間上午十時開始會議，當時，瑞士境內瀰漫一項疑念，就是於上星期六日摧毀的一架瑞士噴射機，是由於遭受破壞行動而致造成慘劇的。

以總理與國際運輸工會 促請國際採取行動 遏止空中犯罪暴行

【耶路撒冷廿三日路透社電】以色列總理梅爾夫人，就上星期六一架瑞士客機遭毀之後，於今天要求國際自採取行動，遏止空中的犯罪行爲。

消息靈通人士說，梅爾夫人今天在和與以色列有空中交通聯繫各外國的駐以外交使節磋商時發出上項呼籲。此次磋商，是以色列對阿刺伯人摧毀民航機之事採取外交對付行動的第一着。

消息靈通人士說：梅爾夫人告訴上述外國駐以使節，倘若干民航公司所採取消某些空運服務的任何行動，在向破壞對以色列空運交通的威脅，全國表示屈服，是承能使阿刺伯游擊隊得到鼓勵的。

【倫敦廿三日路透社電】擁有六百萬會員的「國際運輸工人工會」，已要求聯合國秘書長宇丹，召開一項民航代表國際大會，討論民航飛機遭遇襲擊這事。

該會今天在此間宣佈，隨着一架瑞航和奧航客機於星期六日涉嫌遭到破壞，而該會的高層人士昨天召開一項會議後，它已發出一項重要電報。

該會說：「召開這項會議的目的，是要立刻討論透過發生民航機、機員和乘客受到襲擊的事情和制止這類事件的辦法。」去年一架環球航空公司波音式客機被騎劫往大馬士革後，該協會亦曾首次出提上項建議」。它曾對「國際空運協會」、「國際民航協會」和「國際勞工組織」等發出電報，要求它們支持這項主張。

以機續出擊 炸埃軍陣地

【特拉維夫廿三日美聯社電】以色列軍方司令部說：以色列軍機於星期一日掠過蘇彝士運河，轟炸和掃射東岸的埃及炮兵和高射砲陣地，達三十分鐘。

一位發言人說：所有飛機在襲擊封閉的河道南端後，都安全返防。

顯示英軍撤退後 英聯邦仍受保護

英澳紐馬星將聯合演習

【倫敦廿三日美聯社電】英國部隊將於本年四月開往東南亞，向「友邦和未來的敵人」顯示，就算英軍於明年撤出後，英聯邦國家都可能和將會受到保護。

英國國防大臣希利於星期一日否認，有五個英聯邦國家參加的月軍事演習，是與共黨滲透分子現時沿着泰馬邊境騷亂這事有關的。但本年六月，三萬五千名澳洲、英國、馬來西亞、紐西蘭和星加坡部隊所進行的演習，與當時的局勢有很多相同之處。

希利在一項記者招待會席上說：這項演習將不單祇考驗英國在該區部隊的調動迅速、陸、空三軍部隊的協調，並且將是這五個國家進行軍事合作的一項彩排。英國因爲經濟上的理由，已定於一九七一年結束之前，把所有部隊撤出東南亞。

【倫敦廿三日法新社電】英國國防大臣希利今天宣佈：英聯邦首次最重大防衛演習，將於本年四月與六月之間，在馬來西亞西部舉行。英國，澳洲，紐西蘭，馬來西亞和星加坡都將參加。

圖片說明：倫敦機場於本月廿二日實施嚴厲管制的保安檢查，而便衣警察，則詳細搜查乘客，以及監督對前往中東班機的行李檢查。圖示乘客們分別檢出他們的行李，然後運被上一架前往日內瓦的瑞航班機。這項行動，是因在瑞士客機於上週末發生爆炸之後而進行的。（美聯社無綫電傳真）

攻陷瓦缸平原共軍 進襲猛綏但被擊退

【永珍廿三日法新社電】此間西方人士今日報導：北越部隊於昨晚向寮國猛綏基地約二十哩的背旗山上一個政府戰略據點，發動一次小規模攻勢，但被擊退，觀察家說，損失近來，可能是攻擊猛綏基地的前奏。該基地位於戰略性瓦缸平原以西約二十哩。

一未經証實的報道說，一小撮北越軍業已在離瓦缸平原約三十六哩、由通隆寮特種部隊基地外三十哩的地區被發現的。這些人士說：由瓦缸平原撤出的政府軍，有四分之三業已在被平原以西重整他們的防綫。

一般可能是隸屬寮共的一營五十名極端左傾士兵，攻擊泰國邊界附近的川隆哨站，但在空軍攻擊之下，使之撤退。

【永珍廿三日合衆國際社電】寮國政府國防部發言人諾克斯基於星期一日說，北越軍於去星期六日攻佔瓦缸平原的戰鬥中，曾經出動直升機。大多數其他軍官，對這項報導，不全置信，對寮國政府軍何以在戰場上失利的問題。諾克斯基於星期一日向記者說：北越軍曾出動約六千多人，八輛坦克和三架指揮直升機，來奪取瓦缸平原的控制權。

一位美軍官員說：「我們從未聽說北越軍的實力達到這種程度。」報導，僅有四百多名北越軍担任主攻，並且是由數目不詳的若干輛坦克支援的。

【曼谷廿三日路透社電】泰國內政部長乃巴博今日說，寮共黨對泰國和越南一樣瓜分泰國的目標，可能會成功。

乃巴博對記者說，北越軍和寮共於去年成功地攻陷瓦缸平原這事，顯示，這項行動並不是通常的每年一次攻勢。乃巴博又說，共軍甚至可能進攻寮國的主要地區鑾巴拉邦，並且奪取寮國政府的控制權。他說，泰國政府十分關心瓦缸平原的戰況，因爲很多寮國政府軍經向南撤退到泰國邊境的湄公河區域。

中共在平成立 防俄總指揮部

【中央社訊】據最近通人士消息透露：毛林集團因恐懼俄共進襲，除加強備戰以號召邊境共軍「適應備戰的需要」，要民衆「做好以「鬥批、改」爲中心的「鬥、批、改」外，并已在北平成立了一個防俄總指揮部，另在黑龍江、新疆等省成立分部。

目前大陸東北到西北的中俄邊區，仍在一片緊張氣氛中。這是因爲毛俄共雙方都在不斷加強軍事部署和宣傳戰。據消息通人士的消息說：在邊境地區，毛共集團每日均派遣男女民兵到邊境接受軍事訓練，同時并集體向俄境叫罵。

美B五二型巨機 續炸胡志明小徑 阻遏北越軍南滲

【西貢廿三日美聯社電】美軍B五二型轟炸機於星期一日向寮國境內的胡志明小徑發動一連串七天的猛烈襲擊，並另行轟炸「非軍事地帶」以北一哩的地區。

消息靈通人士說：B五二型轟炸機在本月內出動的二百次任務中，有半數是攻擊寮國東部的補給和滲透走廊，來截斷共軍人員和戰略物資進入南越。

詳知內幕的人士說：跡象顯示他們獲得的消息，北越支援部隊已抵達由西貢伸展至柬埔寨邊界以北一百哩的南越第三軍區。這些支援部隊，是由北越南下，經過寮國的胡志明小徑，進入柬埔寨，然後再進入南越的。

蘇聯武裝部隊日 強調對世局警惕

【莫斯科廿三日路透社電】蘇俄國防部長格里契科今日在蘇俄「武裝部隊日」致詞中呼籲對日益緊張的國際局勢，提高警惕。在蘇俄報紙上刊出的一項「武裝部隊日」命令中，他把越南戰爭，以色列在中東的「侵略」、西德「尋求復仇武力」的活動等，都列爲是造成緊張局勢的因素。

格里契科與在國防部機關報紙「紅星」上撰寫一篇文章的武裝部隊總政治部主任葉比舍夫將軍，都沒有附和華沙公約軍統帥雅庫波夫斯基對中共最近備戰行動的抨擊。格里契科元帥和葉比舍夫將軍都強調蘇俄的武裝部隊力量，以及他們對火箭的日益倚重。不過，他們都沒有透露有關新武器的消息。

阿格紐指美新聞媒介 胡說八道圖煽動叛國

【新澤西州特倫大市廿三日合衆國際社電】美國副總統阿格紐，抨擊其所謂帶放任色彩的新聞媒介，對這些新聞媒介在散佈胡說八道式的消息。同時，美國大法官在格上週末在公開露臉時，曾拒見一批新聞界人。

阿格紐說：「守法的美國人，需要一道強有力的聲音，以戳穿從我國社會中一些最著名小丑和從新聞界內替他們捧場的擴音器口裡發出的胡謅剌耳式煽動叛國的言論。」

阿氏說：「如果黑豹人揚棄暴力行動，以可接受推出候選人參加選舉。同時，如果異議者不再對胡志明和毛澤東效忠，他們會把指摘的輕音壓低。」

社論

阿刺伯游擊隊的暴行

中東局勢惡化聲中，阿刺伯游擊隊的暴行加劇。在過去，游擊隊的破壞活動，集中於地面，製造恐怖氣氛，打擊以色列的作戰努力和情緒。但自從去年秋天起，游擊隊的暴行已從地面擴展至空中，以民航客機爲對象，先施行劫機技倆，逼令降落在阿刺伯國家的機場，然後進行勒索和其他暴行。去年年底時，只發特機場就發生過一宗駭目驚心的劫機案，事後證明是阿刺伯恐怖團體所爲。最近，游擊隊變形猖狂，其活動擴大到破壞民航機件，造成空中爆炸慘案。瑞士航空公司一架飛往以色列的客機，上星期六日起飛後不久，突然間在空中爆炸，四十七人因此喪生。像案發生後，一個巴勒斯坦的游擊隊單位，曾公開承認是他們幹的「報復行動」，而且引以爲榮。類此無法無天行徑，與兇殘的謀殺不殊，已經觸發了普世的憤慨和譴責。甚至連黎巴嫩的報紙，也承認這種犯罪行徑，是「最不能饒恕和令人憤慈的行爲」。

這一事件發生後，歐洲幾家航空公司，先後宣佈暫時停飛以色列，不接受搭客和貨運。這種斷然措施的目的，在保障乘客和搭客的安全，在民航史上雖有過停飛某一條航綫的措施，但大都因當地區發生戰爭或瘟疫，從未因暴徒的蓄意破壞機件和放置定時炸彈等原因，而取消飛機的。由此可以證明，阿刺伯暴徒的罪行，其行兇對象已不僅限於以色列人，各國旅客都已成爲他們的謀殺目標，如此危害人類安全的暴行，各國若不速謀對處方法，簡直是對國際公法的挑戰。以瑞士那架遭其毒手的客機爲例，四十七名罹難者之中，以色列人僅得十之人，愈可證明阿刺伯暴徒的如何喪盡天良，視人命如草芥。

阿刺伯游擊隊近來膨大發展，時時製造恐怖事件，他們雖然組織龐雜，但每個單位都獲得莫斯科的軍火援濟和訓練。自從以色列與阿剌伯國家的戰爭再起後，這些游擊隊已由半秘密的組織，變爲公開，在中東危急局勢中，火上加油。莫斯科除了積極控制這些游擊隊之外，而且加緊以軍火運濟，游擊隊的頭目最近即應召飛往莫斯科，接受命令，發動全面狙擊和破壞行動。這次瑞士客機的遭毒手，無疑是莫斯科的授命。蘇俄與中共雖然正鬧全面分裂，但他們對暴力的使用，向來一致，不擇手段的製造恐怖，使以色列的對外交通陷於阻斷狀態，這就是阿刺伯暴徒的眞正企圖。因此，類如這種暴行的發生，兇手雖是阿刺伯游擊隊，但籌謀設計和主使者，顯然是蘇俄。將來在追究炸機慘案的責任時，國際輿論不能容莫斯科逍遙法外。

以色列因內對此事極度震動，總理梅爾夫人已籲請各國政府，採取必要步驟，阻止暴行的再度發生。她正告聯合國，應該重視此事件，不能袖手旁觀。她的呼籲能不能獲得積極的反應，現尚未悉，但任何一個有責任感的政府，不論有無客機飛往以色列，俱應挺身而出，用集體的力量，制止阿刺伯暴徒殺人行徑的再演。聯合國對此，尤應負起主要的責任。中東戰爭的延續和擴大，已經證明聯合國的軟弱無能，現在如再坐視阿刺伯暴徒悍然用殘野蠻的謀殺手段，來製造暴行，則聯合國這個機構的存在，實在是多餘的了。須知阿剌伯游擊隊的成員，大多數是極端的民族主義狂熱分子，從他們過去的活動，可以證明他們與殺人放火的匪徒，毫無不同，如果各國政府和聯合國對此次事件採取畏首畏尾、或者兩面討好的態度，則無異是對殺人者的「獎勵」，使這班暴徒更可無法無天，爲所欲爲了。以色列人民用熱血和頭顱，從事一場衛國聖戰，早已準備作用犧牲，人民雖被游擊隊暴徒所殺害，但以色列的戰鬥意志和勇氣，絕不會因此而動搖。與此相反，用暴行手段殺害以色列人的結果，世界各地對以色列的同情，將愈形增强。

從空中策劃謀殺這件事而論，證明中東局勢現已進入一個空前未見的危險階段。在過去，阿剌伯國家對出沒無常的游擊隊，採取不合作態度（約但就是一例）。游擊隊的活動是獨立的，莫斯科發覺他們的作用，就是「以阿制阿」，阻止阿剌伯國家政府的强大。自從前年「中東之戰」，埃及軍隊一觸即潰之後，阿剌伯國家改變前念，尋求游擊隊的合作，希望他們加入對抗以色列的行列，莫斯科對此，自然贊同，因爲此舉可使蘇俄在中東的力量大增，對內可以牽制阿剌伯國家，對外可以進攻以色列。世界各國如果無視這一新的演變，則將來的中東形勢，可能在一夜之間逆轉。

工商日報啟事

本報航空版年來暢銷海外，多蒙各界讀者愛護，紛紛惠函訂閱，殊深感謝！惟因郵遞關係，各海外定戶，如遇有不能按期收到，或發覺遺漏情事，至希即行惠函示知，俾資改善，用副雅意，是所盼荷。

尚有戲院刊第九頁

國華 中華藝術團 電話：K642050 K631920 今天兩場 盛大公演 時間：七時半．九時九 集第一流演員 最新陣容 演第一流技藝 唱第一流歌曲 最佳節目 票價：三元半至十二元八

東方 榮獲影權 不日獻映 查布洛 最新精心傑作 獲獎最多 好評如潮 十年難得一見的好片 一箭雙鵰 THE DOES Starring JEAN LOUIS TRINTIGNANT STEPHANE AUDRAN and JACQUELINE SASSARD 榮獲柏林影展最佳女主角獎 全部伊士曼七彩

華樂 今天選映一天 福祿壽 玉女親情 奪命神槍．活錢 明天正場七彩！壯志凌雲

家在台北 白景瑞導演 第二十天 最後兩天 柯俊雄 歸亞蕾 領銜主演

東城．樂宮．聯邦 後天盛大獻映 春色無邊入眼簾 Blow Hot 華納超級香艷刺激大膽七彩巨片 三大巨星主演 兩小無猜 樂極忘形 分分鐘有火辣鏡頭

東城 早場 花都逍遙遊 Bon Voyage 票價六毫．一元．一元五角

九龍城 國際 今天五場獻映 台聯公司特技彩色故事傳奇巨片 姜子牙下山 今日十點半早場映西片 五虎平西

皇都 今天兩場 七點半 九點九 第一藝術團

皇后．文華．國華 下期隆重獻映 雪嶺爭雄

新都．樂都．域多利．新舞台．金華．金陵．國寶．金國星．金星 今天九院聯映 路客與刀客 FROM THE HIGHWAY

風濕筋骨專家 風濕 梁藻衡

如刊登本報廣告請電七〇七零八接洽

死亡追踪 新華 豪華 下期獻映 美高梅香艷奇情七彩鉅片 麗歌蕙珠

啓德遊樂場 鑽石戲院 香港歌唱 海狗表演團 滿園春色 化身美人 古城之春

後天 恨你入骨 柯俊雄 汪玲 聽名曲十二支值回票價

娛樂．倫敦．黃金．金門．百樂．國都．龍城 插翅虎 老虎添翼 其猛可知 一山兩虎 血染山谷 空前絕後的香艷鏡頭！ 于倩 陳鴻烈 田豐 沈月明 THE WINGED TIGER

翡翠．荷李活．永華．中央．美麗宮．明聲．亞洲．眞光 女校春色 教室裡製冷霜 滿校風雨 議論紛紛 女校聘來男教師 女生宿舍養嬰孩 校長說從實招來 李菁 陳厚 WHOSE BABY IS IN THE CLASSROOM?

傳南越美軍又易帥
阿布蘭斯返華府接替陸軍參謀長

【紐約廿二日法新社電】「新聞週報」在本週所出的一期內報導：駐越美軍司令阿布蘭斯可能被召回華盛頓，接替韋斯摩蘭出任美國陸軍參謀長。該週報引美國國防部內的踪言說：阿布蘭斯健康欠佳，是有人建議作上述人事更動的原因。該週報說：韋斯摩蘭是前任駐越美軍司令。如果阿氏調任陸軍參謀長，韋氏則將主持南卡羅來納州的城堡軍校。該週報另外報導：南越總統阮文紹，曾要求美國政府給予共值六億美元的援助，其中包括「眼鏡蛇」式直升機，口徑一百五十五公厘的榴彈砲，雷達設備和協助建造已婚軍人宿舍。

賴德在聲明中稱
美國地面部隊並未參加寮戰

【華盛頓廿二日法新社電】美國國防部長賴德今天在一項電視訪問節目中說：他并未擬想美國仲展其在寮國的角色。

雖然他拒絕對美國空軍於星期六日在瓦缸平原失陷入共軍手中的事件所擔當的任務，發表任何意見，但他聲言美國并無地面部隊參與寮戰。

當被問及寮國面臨全面赤化之際，美軍會否干預這事時，賴德回答說：「有關美國地面部隊來說，我并不預期我們會伸展任務。」

他說：「我們利用空軍實力來防止越南共軍得到經由寮國的供應。」

賴德說：美國的空軍實力「就寮國而論，是在胡志明小徑的，寮戰是由尼克遜總統處理的，我們利用其與越戰有關。」

他說：「當然我們正在一個圍被的基礎之下，遣派偵察機在寮國上空進行任務，這些偵察任務是有武裝護航的。」

當被詢問美機是否上星期曾轟炸瓦缸平原時，賴德說：「我不擬討論越戰的進行情形方面，但尼克遜總統曾明顯地指出我們動用飛空權，作爲越戰的一部份。」

預料本年夏季之前
美毛不會眞正談判

【華沙二十二日法新社電】中共與美國之間的眞正談判，不像會在本年夏季開始之前舉行。因爲中共頭子方面，必須要在事前估計他們與蘇聯的邊界談判進展如何及美蘇之間談判的進展如何而定。美蘇談判將於本年四月間在維也納恢復舉行。

上面所說的，乃是此間外交觀察界權星期五日中共與美國之間舉行了一個簡短的會談之後，所表示的意見。上述會議是該項會議在本年正月重行開始後的第二次。

這些外交觀察界人士注意到，中共與美國之間在正月二十日與二月二十日所舉行的兩次會議，時間都祇有一小時。除去了翻譯所需要的時間，很難顯示共有機會作實際的意見的交換。

必須要到了夏季，中共才能考慮作認眞的建議，容讓美國於上月所提出的，關於旅行與貿易方面的放寬。

希臘強烈地震 房屋倒塌傷人

【克里特島夏拉基倫廿二日路透社電】此間官方說：隨着兩次強烈的地震後，夏拉基倫市和市郊有多間房屋受到嚴重的損壞，有多人受傷。

在這個地中海希臘島嶼上最大市鎮的六萬三千名居民，拒絕歸家，因爲恐怕新的地震會造成房屋倒塌，把他們壓死。

中共與非共國家貿易
去年以日本佔第一位

【東京廿二日美聯社電】日外務省統計昨日表示，中共對外貿易，因國內情況經兩年之減退後，一九六九年共三十八億一七千二百萬元，或約與一九六六七年相等。

英猶太學生二千人
在蘇使館前示威
抗議反猶太主義

【倫敦廿二日法新社電】今日約二千人在此間蘇聯大使館門前示威，抗議蘇聯反猶太主義。英國猶太學生會組織此次示威。抗議書已遞交蘇聯大使館官員，而來自蘇聯國內猶太人的兩件，即用擴音機向羣衆宣讀。事後蘇聯大使館發言人稱，抗議書中所提各點，均無根據。該處已派有强大的警察守衛，但未有事故發生。

在中、俄共公開分裂中
美運用兩面討好手法

本報駐美特派員

目前在華盛頓、北平和莫斯科之間出現的政治三角戀愛，已引起全世界的注意，因爲這件事的最後結果，會有極重大的衝擊力，使世界每一角落的國家關係都受到重大的影響。一九五零年代中共和蘇俄團結得宛如獨石柱一般的共產主義，已不復存在了。尼克遜總統也承認和正確的政策，有很多現在都成陳腐，而須另採「新方針」。尤其是對中共的政策。

菲披索改自由滙率
外滙市場昨陷停頓

【馬尼剌二十三日美聯社電】星期一對銀行所宜佈的披索自由市場的滙率而定價的辦法，於星期一開門營業時表示，披索換美元的交易，與過去數年他們所用的滙價相同。

我國將派記者駐蘇
中央社經予以否認

傳蘇擬與我建友好關係

【台北廿三日法新社電】台北方面於星期一日否認本期「新聞週報」的報導，謂「中央社」將於不久派出一名記者駐在莫斯科。

陳澤滙夫婦因攜車受傷

菲學生繼續示威 要求撤除美基地

圖片說明：

日元增值事 從未予考慮

鬼魂每危急時暴露
中暗黑全完於現出會不

女人進攻減價公司

除了可助戒烟 催眠術能治失眠

國際電影

一週時事測驗

你知道：美秘密文件透露了些甚麼？越戰七盟國將在何時開會？

你知道：尼克遜外交咨文說些甚麼？菲律賓有甚麼暴動性示威？

答案

上月港貨輸出 八億三千萬
較去年一月增百分之廿一

【本報訊】本年一月份，本港製品輸出總值為八億三千一百萬元，比較一九六九年一月份增加一億四千七百萬元，即百分之二十一點六。入口貨總值十一億九千九百萬元，較去年一月份增加二億元，即百分之二十；轉口貨總值一億九千四百萬元，較去年一月增加一千四百萬元，即百分之八。

工商業管理處發言人稱：一月份之貿易數字，使一九七〇年有值得興奮之開端。由一九六九年十一月至一九七〇年一月之三個月內，本港製品輸出共值廿八億四千一百萬元，入口貨共值四十一億七千九百萬元，轉口貨共值七億二千九百萬元。與對上一年同期內之數字相較，本港製品輸出額增加百分之廿二點八，入口貨增加百分之廿五點四，轉口貨增加百分之廿四點八。

統計處發表之本年一月份暫類數字如下：

商品（以百萬元為單位）出口：八三一；入口：一，一九九；轉口：一九四。

比較數字（以百萬元為單位）

	一九七〇年一月	一九六九年一月	增或減（百萬元計）	增或減（百分率）
出口：	八三一	六八四	增 一四七	增 二一點六
入口：	一，一九九	九九九	增 二〇〇	增 二〇點〇
轉口：	一九四	一八〇	增 一四	增 八點〇
	一九六九年十一月至一九七〇年一月	一九六八年十一月至一九六九年一月	（百萬元計）	（百分率）
出口：	二，八四一	二，三一四	增 五二七	增 二二點八
入口：	四，一七九	三，三三二	增 八四七	增 二五點四
轉口：	七二九	五八五	增 一四五	增 二四點八

去年英貨銷港統計 比前年增百分十四

【本報訊】英國貨在去年轉入本港的數字，與六八年比較，增加逾百分之十四以上，若與六七年比較，則其增加逾百分之四十二。

倫敦宣佈之數字顯示，去年英國對港之輸出，每月平均超過七百萬鎊，全年對港輸出則超過八千萬鎊。比較六八年七千六百萬鎊，增加了百分之十四以上，而與六七年之六千萬鎊比較，增加率達百分之四十二。

各類項貨品的貿易數字均有增加，比較顯著的運輸工具及其器材，其增加額為百分之五十。紗、布疋及其製成品之輸入繼續增加至去年之一千一百萬鎊，可能是由於貿易團訪問之結果，鋼鐵、飲料及煙草亦有明顯之增加。

在英國出口輸出委員會之資助下，去年英國有九大貿易團訪港。今年預計有十一代表團訪港，其中不少要者是格拉斯歌、吻些寨，及北愛爾蘭商會。

英國各地不斷組織商團東來，並於去年在東京舉行大規模推銷英國貨物之英國週，加上今年世界博覽會之英國館，表示英國對遠東之市場，特別是香港仍有極大興趣。

亞皆老街三號搜刼 綑綁事主

【本報訊】九龍旺角亞皆老街四十七號C十五樓，昨日上午十時卅分發生一宗刼案，三名匪徒藉詞賺門進入屋內行刼，掠去珠寶財物約值一千七百多元。

據悉：上址當時只有一名二十歲女子在屋內，事發時有三名年約廿三歲至廿五歲的青年，藉詞探朋友而騙得該女子開門，入屋後，即將她綑綁，用毛毡蓋住，然後共大肆搜索一番，然後去。警方接報後，趕到現場調查，迄日前止，警方仍然未有拘捕任何可疑人物。

戴督任內最後一次 訪保良局
港督盛讚該局服務

【本報訊】港督戴麟趾爵士，昨日前往保良局作任內最後一次之官式訪問。港督在該局歡迎會席上致詞，讚揚保良局歷年來之工作，並指出該局自一八七八年創立以來，不斷努力改善服務，以應付現代社會之急需。時至今日，該局已真正屬於香港之一部份。

港督並讚揚保良局主席及其委員會之工作，不但能繼承前任者之工作，更能從事擴充原有之工作範圍與各項活動。

港督伉儷於昨日下午三時半蒞臨保良局訪問，在場迎接的有民政司何禮文夫婦，何氏並為港督夫婦介紹與保良局主席黃標夫婦相見，隨後黃氏向港督夫婦逐一介紹與各總理認識，繼而在孔聖堂舉行歡迎會。

會中該局主席黃標致歡迎詞，並報告該局在一年來之發展。隨由港督戴麟趾爵士致詞，據稱：保良局創立於一八七八年，原來的宗旨在協助政府臨時收容拐帶案件中的不幸婦孺。由於環境改變，保良局歷屆董事局已經注意到新的觀念，迅速做到各種改善工作，以及有時變更局內的工作方式，以滿足現代社會的急切需要。

港督又說：我知道貴董事局已着手進行裝修正厦和重行裝飾保良局花園，而且訓練局內婦孺使她們能在工業界就業。

同時很高興聽到已安排夏季活動的計劃，使局內的兒童能與外間的兒童共同活動。而「義父母計劃」亦吸引到本港和海外人士的熱烈支持。在這方面來說，保良局董事局和外國的有關人士多年來建立的可貴聯繫，實在發生重大作用。由於貴董事局於去年十一月訪問東南亞各國，這些聯繫當然已進一步加強了。

旋即由總理梁王培芳之女公子梁慧小姐向督憲夫人獻花，然後開始巡視局內各部門及婦孺生活工作情形，各官紳嘉賓亦隨同巡視，由各總理暨高級職員分別陪同，負責解釋，先巡視重新佈置之花園五宗，新厦嬰兒室，牙醫獨立診療室，繼而巡視新開之圖書館、健身室、康樂室及模範家，最後巡至工藝院，參觀局內職業訓練之珠綉工藝班，巡視完畢，在禮堂舉行茶會，招待官紳嘉賓，與各總理及官紳嘉賓敘首，相與談笑共歡，直至五時許，然後道別離去。

參加歡迎港督伉儷的有民政司何禮文、唐炳源議員、鄧肇堅爵士、社會福利署署長、黃宣平、王澤森議員、馮漢柱夫人、副民政司徐家祥、副社會福利署長何德華、永遠總理趙聿修、李文耀、社會服務主任李森、民政司政務主任陳潔光、該局顧問主席總理李俊農、郭贊元、馬錫明、陳迺希、龍方潤華、林世深、黃啟華、吳紹玲、廖蔡玉、周有、曾金湧、梁及該局主席黃標、首總理林勇仁、許周美閣、吳王月娥、總理梁王培芳、李啟勵、張誠、李英、若華、戴東成、姚國、黃宏光、區洪綸、李樊鳳珍、周北珍等百餘人。

港督戴麟趾伉儷，昨日作任內最後一次巡視保良局，圖為該局董事局及歷屆主席總理同人歡迎港督夫婦蒞臨時合影。

港商參加西德商展 接千五百萬元訂單

【本報訊】香港貿易發展局第一次組團參加歐洲著名「法蘭克福春季展覽會」。該展會已於前日閉幕，現已使本港廠家接了一千五百萬元訂單。

參展之香港廠商共十一位，展出各類產品包括家庭用品、假髮、針織品、珠寶首飾及油畫等。雖然此一展覽會祇招待買家參觀，而開幕時又逢風雪交加，各國商人在展覽會大門前，排長龍，等候入場。

香港館佔地二千平方呎，在「國際大堂」內與日本、挪威、以色列、捷克及意大利等國之攤位互相媲美。香港館之設計，甚獲好評如潮。

大角嘴一大厦閣樓 電綫綑脚腐屍
疑因貧病交迫觸電自殺

【本報訊】大角咀中滙街中星大厦，昨晨十時許，發現一具腐化男屍，其手腳均被電線綑綁，躺在床上，屍身並已發臭。經警調查，懷疑死者可能是因貧病交迫而引電流自盡。

死者名李志雄，廿三歲，住大角咀中滙街中星大厦七樓四號閣樓，上址是由一姓梁的婦人包租，死者則一人住在閣樓。

死者以前是電器工人，最近數月失業。據說：死者健康情況一向不甚好，時常有咳嗽，他曾到醫院照肺，照出的圖片上，顯示死者的肺有很多黑點，他自以為患不治之症，加上近日又失業，故常悶悶不樂。

因死者是一人居住上址，故同居的人平日亦不大留意他的行動。雖然最近幾天未見死者的踪影，心中感到奇怪，但未想到會有意外。

近兩、三天來，同屋的人聞到一股臭味，自閣仔發出，乃強開閣仔之門，赫然發現死者躺在床上，他的右手及左腳均被電綫綑綁，屍身並發出腐臭，鄰居立刻致電警方。

警方立刻馳往現場調查，據推測死者是觸電致死，並已死去三日。

警方隨即將屍體移離現場，警方並表示死者無被謀殺的跡象。

李比爵士夫人 巡視那打素醫院

【本報訊】按察司李比爵士之夫人，昨晨十一時巡視香港雅麗氏何妙齡那打素醫院，陪同者有該院本年度售旗籌款委員會主席李福慶夫人、該院院長巴治安、護士長陳永嫺、李清濠醫生。巡視地點包括消毒房、血庫、兒童病房、產科房等。

該院本年度售旗籌款日，將於下月十四日舉行，此次籌款目標為十五萬元。

下圖為李比爵士夫人巡視兒童病房時情形。左至右：李福慶夫人、李清濠醫生、院長巴治安、護士長陳永嫺。

英美烟公司 頒服務金牌

【本報訊】英美烟草（香港）有限公司今年迎春聯歡宴會，在大會堂舉行，該公司全體員工參加盛宴。宴會中首由該公司董事長裴利致詞，語多勗勉，嗣對服務廿五年以上之員工黃杜祺、黃兆福、阮貴珍、劉竣玉、馮十二、梁瑞英、王汝永、湯壽祥、植瑞好、傅惠英與譚亞翠等十一人，頒贈長期服務金牌各乙枚，酬謝渠等之貢獻。宴會並有精采遊藝節目助興。

圖為英美烟草公司頒金牌後與服務廿五年以上員工合影

香港復康會屬下 醫療中心明開放
電子訓練中心啟用

【本報訊】以「克服肉體殘廢，使病人恢復就業，在家庭及社會中再過圓滿之生活，從而恢復病人之尊嚴與自信心」為目的之香港復康會醫療復康中心，定明日舉行開放日，由該會會長戴麟趾爵士夫人以香港公益金會長之身份，前往該中心參觀。

該中心在明日除展出圖片及海報外，並設有一個小販賣部，出售職業治療部病人所製造的物品。

在開放期間，該中心之病人將照常接受物理治療及職業治療，同時該中心之職員則會在場向市民解釋令到病人復康之過程及方法。

在此次開放中，世界電工廠有限公司所捐贈的電子訓練中心，亦於該日正式啟用。這個「電子訓練中心」的工作，主要為訓練一些殘廢人士，使他們可以做一些簡單的電子裝配及檢驗工作，因而在社會上可以獨立謀生。

目前該中心共有二十個學額，凡可以做簡單裝配工作之殘廢人士，包括手、腳傷殘及有輕微神經疾病，均可申請接受訓練。每期訓練期間約為三個月。

該醫療中心開放之時間為明日上午十時卅分至十二時卅分，及由下午二時至四時卅分；歡迎各界人士前往參觀，尤其希望本港僱主及其屬下之人事與技術主任到場參觀，及提出有關進一步訓練及復康人士就業機會之寶貴意見。

英參謀總長艾華斯離港前稱
香港保持一萬駐軍 如有危機英必支援

【本報訊】「香港駐軍一定會保持一萬人左右，若有任何危機，是會獲得英國方面的軍事支援的。」英國國防部參謀總長艾華斯，昨晨在離港前之記者招待會發表上述談話。

艾華斯將軍對於香港的印象是頗為深刻的，他說：「香港實在給予我十分深刻的印象，這不單是指軍事方面。香港建築事業發展的迅速，令人十分驚訝，分別數年後，道路改變得簡直使人有如進入完全陌生的地方。」

記者問：「本港現有的軍機是否會被新的戰鬥機取代呢？」

艾華斯將軍答稱：「很有可能將目前本港『獵人』式飛機調走。」

當問及馬來西亞的英國駐軍，是否一定會被撤退的問題時，他答稱：「是的，由於我們缺少經費，無論如何不能支持如此龐大的軍費，但駐港英軍則一定會保持在一萬人左右。若有任何危機，英國將有限度的軍事援助會在短時間內趕到，但該國家必須供給所需要的一切運輸上的援助。」

艾華斯將軍昨晨在政府新聞處舉行記者招待會後，即乘機返回英國。這次是他退休前最後一次的訪問。他表示回國後，大約在十月間便退休。

英國國防部參謀總長艾華斯。

漁業貸款建成兩艘 新式雙拖漁船下水

【本報訊】漁農處長李國士昨日稱：由政府漁業發展貸款基金貸款建成之二艘新式雙拖漁船下水航行，與漁農處謀求協助漁船隊前往較遠海域作業之目標相符。

李氏在鴨脷洲該二艘名「海雁」及「海勤」之雙拖船舉行下水典禮時，發表上述談話。下水禮由李氏夫人及女兒分別主持。

此二艘船獲政府漁業發展貸款基金每艘貸款二十三萬元建成。船主為本港漁民鄭伙有及梁帶喜。

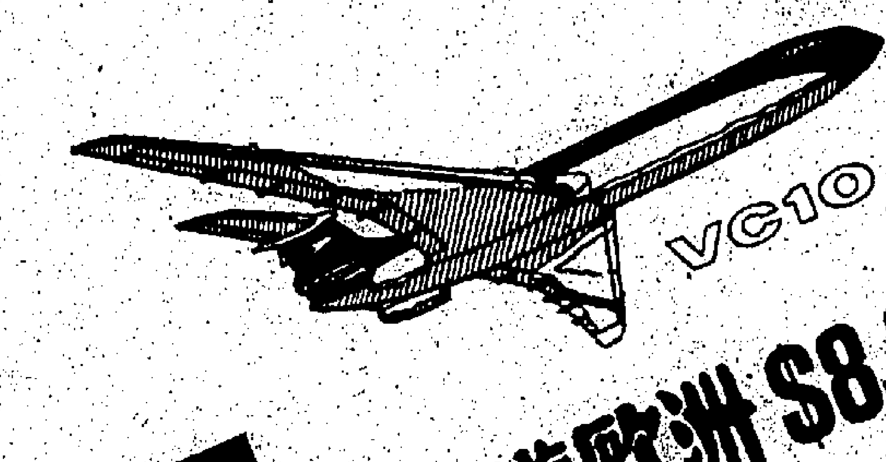
李氏對此二船主經營作力，備極讚揚。並謂：彼等對此新式捕漁法與新捕漁事業之精神及創新，努力不懈，堪為模範。

恭賀嘉豐機器廠榮譽出品
明豐牌不銹鋼針毛織縫盤
榮獲
第廿七屆工展會改良品冠軍

邱德根 徐季良
陳日新 莊重文
張人龍 渣打銀行
周理炳
渣打財務有限公司
安寧企業有限公司
建豐企業有限公司
東亞太平紡織有限公司
義達毛紡織有限公司
安泰毛織廠有限公司
立新針織廠有限公司
澳門針織有限公司
南大針織有限公司
美美針織有限公司
玫瑰針織有限公司
嘉寶毛織廠有限公司
益豐毛織廠有限公司
森明織造廠
隆興針織廠
亞洲針織廠
凱京織造廠
忠義毛織廠
文成織造廠
長江織造廠
鴻光毛織廠
偉新有限公司
運通針織廠
四海針織廠
華爾登針織廠
藝成針織廠
祥藝針織廠
高登織造廠
力行織造廠
振興針織廠
港峯毛衫公司
順達織造廠
美豐織造廠
東山毛織品公司
大利針織廠
友邦織造廠
東南新聞社

同敬賀
（排名不分先後）

歐洲旅行團



24天環遊歐洲 $8,300
● 六月十七日起程
● 七月十日返港
遊踪遍達：英國，荷蘭，法國，德國，瑞士，西班牙，意大利。
華籍職員 ● 隨團服務
欲知詳情請剪下本廣告填妥後郵寄：香港郵政信箱117號美航渡假旅行團 收
BOAC
到達世界各地英國海外航空公司服務最週到
姓名 地址 電話
GETE

大東，曹克安 英國海外航空公司
聯合主辦
工商日報晚報 香港商業電台
贊助
歐洲旅行團
六月十七日出發 只限四十位
即日開始辦理登記 印有精美册子備索
大道中四十八號萬年大厦604室・電話二四一〇二七至二九

補腦活血聖藥！
神經衰弱救星！

提防影射，各界惠顧・
請認明雲麟圖記・
艾羅補腦汁
艾羅補腦汁功能增長大腦工作效率，促進神經細胞之新陳代謝，補導消化機能，加強血液循環，夏天飲之，煩渴立解，掃除疲倦，爽健神怡，冬天飲之，無手足冰冷之虞，常飲可根絕神經衰弱，增進思想靈活，誠補腦活血健身之特效妙品，享譽百年，遍銷寰宇，非偶然也。
常飲艾羅補腦汁 補腦活血・提神醒胃・保証實效・
主治 頭暈腦痛・神經衰弱 體弱貧血・精力疲乏 心跳失眠・元氣虛損 不思飲食・婦女頭風
港澳總代理 中正大藥房 九龍大埔道五十二號
各埠中西藥行均有代售

收買製衣廠存貨布疋
現金交易
新興疋頭公司 九龍荔枝角道七七七號五樓C座（田氏大厦五樓） 電話：K791282—4

官塘瑞寧街雲漢街大單邊
瑞寧樓
即買即住
祇餘數伙
舊地價 舊成本 舊價出售
萬餘元售
華懋 中環德輔道中九號514室 電話H224578 H232603

快樂旅行社主辦
台灣春季回國觀光團
台灣 三月26日、三月七日、四月四日、四月18日
代辦台灣出入境証
附設電子影印每張五毫
代售各地廉價機票，自備入台証特價優待。
地址：香港德輔道中五十一號其昌人壽大厦一四〇四室至一四〇五室（電梯按4字）
電話：H222072—4 H246606

創醫藥歷史新頁！
（說明書函索即寄）
本港中醫界
漢興中醫學院 院長方德華
腫瘤科中醫研究班教授
僑港中醫公會
鄭重推薦
八角蓮素
特效藥 主治：一切惡性腫瘤 外腫硬頸咽 子宮癌瘤
本藥由台灣高雄新興大醫師研究成功，經台灣高雄市衞生局派員調查，高雄縣衞生局等機關證明療效，並經台北醫院、高雄醫學院等檢驗立案，台灣省衞生處核准。
香港獨家經銷：九龍分科醫所
地址：旺角彌敦道七四〇號三樓A
診症時間：下午三時至六時
電話：K九四七〇六三
（星期例假休息）

香港建屋貸款有限公司 批准貸款樓宇
麗星樓 花園洋樓
面對校學光真及別墅豹虎道抗大
第二期

三房兩廳
九萬餘元起
分期月供564元
平過交租
今年三月入伙
洽購處：立信置業有限公司
德輔道中七十六號地下 電話：H442234・444864

小型巴士車主司機 三千人將集會
反對「處罰停牌」新辦法

【本報訊】預料有三千人以上的公共小型巴士車主及司機，將於下月二日舉行一個大集會，反對交通事務處將於下月實行的「小巴」超過兩次被扣即吊銷牌照的嚴厲措施。

公共小型巴士總商會發言人昨日就該會理監事在會所內主持的一次會議後發表上述消息：該會理監事昨日五時許在會所內舉行一個研討會，研究有關應付交通事務處日前發的上述消息對策。

交通事務處日前發佈消息表示，由於月來小型巴士犯例案件過多，扣留車輛之「監房」不足應付，交通事務處現擬定嚴厲辦法，由下月一日開始，凡接獲被扣留令超過兩項之車輛，即被除牌。

公共小型巴士總商會理監事昨日經一小時多的商討後，結果決議四項行動，以圖挽救小型巴士的命運。該四項決定為：

㈠希望能於本週內較早時間約見交通事務處長薛璞，向薛處長表達有關該商會會員對交通事務處新法的意見。同時向薛處長陳述該項新辦法是本港獨有的。本港也有其他公共營業車輛，但交通事務處並沒有對它的施行同樣嚴厲處罰辦法，惟獨對小巴如此，是否公平？

㈡該總商會主席及各執委，將於本週內分別拜會市政局議員、及鄉事會等各機構，請求該等人士及機構支持。

㈢定明日下午前往希士廷律師樓，請求修改以前為該會擬定呈交港督的呈文。在修改的呈文內，將要求港督體恤小巴困境，予以考慮取銷該項處罰辦法。

㈣於下月二日召開小型巴士全體同業大會，目前地點未定，預算將有三千餘人參加。屆時全體同業將向交通處提出抗議。

對於交通事務處日前所發表的消息，公共小型巴士總商會一名姓歐的發言人表示：交通事務處上項消息是針對小巴同業的違例情況，但事實上，該會及小巴車主等一直以來都對小巴司機加以嚴密的控制，並且曾由該會主動地印發若干宣傳標貼於小型巴士內及派發給各司機，要求他們及乘客們合作，以盡量減少違例事件。但是這些行動只是治標的方法，更不是一種具體的方法，事實上該會目前亦無具體的方法可以切實控制小巴司機不違例。

但如果交通事務處的上述新例一旦實行，小巴的命運將受到嚴重的威脅，如此亦直接的影響到全港九的交通情況。故此該會急切的希望交通事務處及社會人士能了解目前的情形，對該將於三月一日施行的停牌處罰辦法予以考慮。

返鄉探親僑胞 多遭變相軟禁

【中央社】在春節前赴大陸探親的港澳僑民，不但行動失去自由，而且有很多人被變相軟禁，直至日前尚未返回港澳。

在過去，由港澳返大陸探親的人，大都多申請居留時日使行期有伸縮性，但毛共今年突改變措施，限令所有返大陸探親的人，必須按照申請的期限留在大陸，不准提早離境，又不准超過申請的居留日期，共方指提早離境的人，多數是不滿共匪政權，藉故延長居留的人，也有「反動」嫌疑。據悉：今年被軟禁在四鄉的，十九都是要求提早離境的人。

據悉：這些被軟禁的港澳僑民，不僅要受基層共幹疲勞審問，行動受嚴密監視，並迫令他們和其親人學習「毛思想」和參加「大批判」集會等。

觀塘區童軍 今日會操

【本報訊】觀塘童軍區會自一九六七年成立以來，人數由三百人增至千餘人，由七旅增至二十四旅，已超過總會五年發展計劃之數倍。該會定今日下午三時舉辦，觀塘區童軍大會操，地點在觀塘翠屏道第六座側之政府遊樂場，由高級教育官黃翁華主禮，使署事務處高級聯絡官、夏鼎國、霍司麥馬漢及民政署、社區中心等長官頒獎。

儀式中由該會會長許大同致歡迎詞，黃振權及副總監作區務報告，並有童軍銀樂隊第三服務旅表演及列隊式步操，各項技能比賽，最後由林華三主席致謝詞。

國際學生研討會下月在日舉行
港代表團定期出發
與亞洲區四百餘學生加強合作

【本報訊】本港學聯會將派出四十人代表團，參加下月底在日本慶應大學舉行的第十屆國際學生研討會，題目是「亞洲在世界中的地位」。

該研討會將於下月廿六至卅日舉行，參加的有八個在亞洲區的學生聯會，人數共四百餘人，除香港外，尚有泰國、日本、星加坡、馬來西亞、南韓、台灣及菲律賓等地。

本港代表團將由該會秘書梁小姐率領，在下月廿五日起程，在日本逗留期間，除參加研討會外，並參加日本各大工業，包括錦囊相機廠，新力電影廠，及日本博覽會等，團員將於四月九日起程返港。

研討會將邀請廿名著名的日本學者及商人演講，參加學生可深入了解亞洲國家的經濟、政治、文化及教育各方面，同時，該會已認為是亞洲學生合作的第一步，希望藉此對亞洲各地進行各項的研究及學習，可使亞洲學生相互了解，加強合作。

馬星航空公司 新辦事處開幕

【本報訊】馬星航空公司新辦事處，昨日下午五時卅分舉行開幕儀式，由該公司總經理賓機主持。到賀者，有各旅行社及航空公司代表等甚衆。左起：該公司營業部經理李錦川，該公司西會時機，該公司代理陳若銘，鐵行輪船公司客務部經理威路挪，馬星航空公司總經理賓。

港島中區於仁大廈地下的馬來西亞星加坡

沙田附近 昨晚撞車 五人受傷

【本報訊】新界大埔道六咪半，沙田附近昨晚十時四十分左右，發生一汽車相撞意外事件，一輛向九龍市區方面行駛的私家車相撞，與一輛向新界方面行駛的九人貨客車，結果兩車均受損壞，同時兩車上五名乘客俱告受傷。

事後警方開始調查失事原因，及將傷者送院急救。

據悉：於上述時間，一輛編號AN三七〇八的九人貨客車，由九龍向新界方面行駛，當行至上述地點一個彎角處時，突然失去控制，與一輛編號AK四八六四號，車上有三名乘客的「谷巴」型小私家車相撞，九人貨客車車頭撞向「谷巴」車身，兩車當場損壞，而兩車內的五名乘客亦同告受傷。

洛克道住戶 失竊千餘元

【本報訊】灣仔洛克道三百四十八號地下，昨晨發生一宗夜盜案，損失財物一千二百多元。警方懷疑匪徒是從屋

今日天氣預測

吹和緩東風，密雲，初時東部港內有霧，午後間有陽光，最高溫度約爲攝氏二十一度，最低爲攝氏十七點二度。今晨零時氣溫爲攝氏十八度，濕度爲百份之九十六。

欺騙電話費案被告之一 葉甦上訴得直無罪獲釋

【本報訊】去年九月間，六名男子被控串謀欺騙香港電話公司海外長途電話費，而各被判入獄，其中一名被告葉甦，不服判決，延梁永滌律師上訴高院合議庭，昨日宣判其得直，無罪釋放。

葉甦，四十五歲，經紀。在去年九月二十一日，被控與其他五名男子串同欺騙香港電話公司海外長途電話費。該案是在維多利亞地方法院審訊，六名被告均被判各入獄二年半。

葉甦不服地院判決，乃延大律師梁永滌，向高院進行上訴。合議庭以控方証供有疑點為理由，昨日宣判其上訴得直，葉乃獲無罪釋放。

新界小巴士 衝落山坡 五人受傷

在青山十六咪半翻落懸崖的小巴士殘骸。

【本報訊】新界青山道十六咪半附近，昨晨發生一宗嚴重車禍，一輛小型巴士衝落路旁卅餘呎山崖，引致車上五名男子浴血車廂。

據悉：失事的是一輛編號AF八六九九號小型巴士，昨晨九時許，正由九龍沿新界青山道駛往元朗，當駛至大欖涌水警宿舍附近時，突然失去控制，衝落對開路旁約卅呎下之山崖，後被一株樹擋住，否則後果更形嚴重。

但儘管如此，該失事小型巴士的車頭，已撞至全毀，成V字型，駕駛盤與車門壓在一起，要勞動消防員用燒焊工具將車門打開，救出車上乘客。其中五名男子受傷，後被送往荃灣賽馬會診所轉送伊利沙伯醫院。

澳門一再減駐軍 治安靠警察維持

【本報訊】澳門現已成爲一個不設防的城市，市內治安全由數百警員維持，在澳共控制澳門之後，葡國軍力不斷削減中。

據澳門官方消息：現有警員爲數六百八十八名，其中一等警員四十九名，二等警員八十一名，三等警員三百六十五名，四等警員一百四十二名，三四等警員大部爲華人，自「一二三」事件發生後，澳門經已削減駐軍，已成爲不設防的城市。

伯利醫院留醫 ……

五名傷者爲：㈠高苑（？）發，三十歲；㈡陳見興，卅四歲；㈢湯兆方，廿二歲；㈣方中，廿七歲；上述五人，全屬男性。

廠商聯會 定期聯歡

【本報訊】祝廠商聯合會會員春節聯歡大會，定於下月七日在香港大華飯店舉行，預定將有千人參加。聯歡會籌備工作，由主任委員梁乃榮，委員黃桂、吳福田、譚錦然、李琳、柳子元、梁財、楊木盛、何金城、劉世仁、羅展等策劃，並編排各種豐富精采遊藝節目，及徵集名貴獎品。

該會以現在擁有會員廠號逾二千家，但近十年來本港工業突飛猛進，工廠數字直線升斗，尚未加入該會者爲數不少，故決定展開徵求會員，以團結全港工廠，特發動一項徵求會員運動，由全體會董及各業小組主任爲隊長，以莊重文龍爲正副總隊長，該會爲隨軍其事

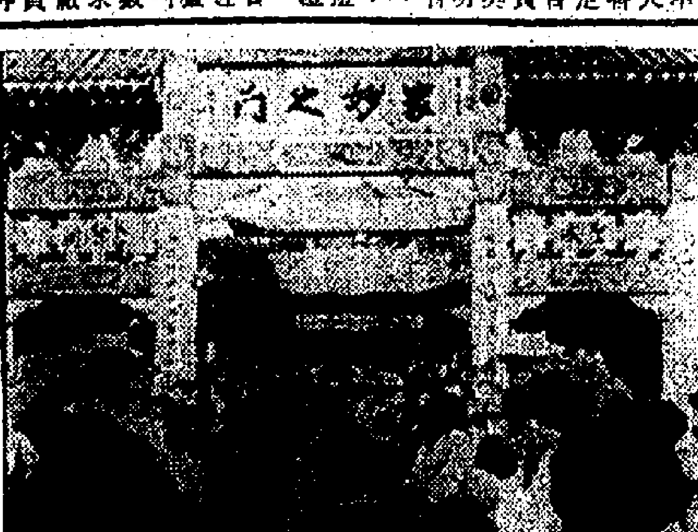
百餘日本商人訪港 參觀寶光表帶製造廠

【本報訊】日本（株）二葉商會、河合時計店（株）各首腦，暨爲數百餘之日本鐘表表帶零售商等，應本港寶光廠有限公司之邀，本月廿二日乘專機抵港，參觀該廠之龐大機構。寶光製造廠總經理黃創保，率領各高級職員，親到機場迎接。

河合時計店株式會社乃日本最大之精工表批發商之一，同時亦爲日本最大之寶光（STELUX）表帶代理商行，STELUX表帶製造廠，規模宏大，設備現代化，擁有員工三千人，爲世界最著名表帶製造廠之一，其精良產品，銷行世界各國。

青松觀祝祖師誕

【本報訊】新界青松觀爲祝邱長春祖師寶誕，前日舉行朝賀法事，同門道侶虔誠頂禮，並順道舉行春節聯歡。該觀董事會主席黃亮甫、伍傑森、崔冠洲、馮澤、馬紹軍、侯寶垣、林建榮等，均全日招待嘉賓善信，並有齋筵款待，附近各村瑞獅、麒麟均到朝賀捐獻，鑼鼓喧天，情況熱鬧，午間並有神功戲助興。



圖爲該觀中邱祖師寶誕的熱鬧場面。

社會福利署訪尋 四名男女童親屬

【本報訊】社會福利署昨公佈：「下列各兒童乃由本署所照料，現欲訪尋其父母、親屬或監護人等之下落，各該人等，如在本佈告發出之日起，一個月內仍未前來本署（香港希慎道利園大廈東座五樓）或撥電話：七七四六五九與本署洽商，則各該兒童即作被遺棄論，一切有關其福利，概由本署安排。」

各該兒童之姓名、性別、年齡及略歷如後：

㈠不知名，男，約四歲兩個月大。該男童於去年十一月七日下午約十時四十五分，被發現遺棄在新界落馬洲青山道近牛潭尾村。當時該童約四歲大，高約三尺，臉圓，鼻扁，眼小，口大，髮長，皮膚白皙，身穿花內衣一件，灰色格仔絨衫一套，紅藍花灰衣一件，咖啡色男裝羊毛衣一件，齊女裝短褲兩條，粉紅色背帶一條及外套，以粉紅色毛巾一條，該童患大腦麻痺症及精神不健全。

㈡不知名，女，約五歲兩個月大。該女童於去年十月七日上午約八時，被發現遺棄在九龍窩打老道廣華醫院門診大堂內。當時該童約五歲大，臉尖，鼻扁，眼小，髮短而黑，皮膚白皙，身穿綠色花毛布夾衣一件，灰色長袖夾衣一件及被褥尿布兩塊。該童患大腦麻痺症，精神不健全。

㈢又有關女童黎寶儀（生於一九六一年十一月二十六日）及男童黎子瞬（生於一九六四年十二月十六日）之福利事宜，該署擬與黎志生人士，年約四十，皮帶工人，前曾居於九龍深水埔桂林街二十八號三樓；即與該署洽商。

街坊婦女領袖祝婦女節 舉行家政比賽
除冠亞軍外有卅名入圍獎

【本報訊】街坊婦女領袖將在三月七、八兩日舉行本年婦女節慶祝大會，以慶祝「三八婦女節」。大會將舉行全港性婦女家政比賽。比賽分烹飪、裁剪、中式餐桌佈置、西式餐桌佈置等項目；參加者可任選一項或多項，歡迎各階層婦女參加。頭獎可獲八百元價值的獎品，二獎可獲四百餘元價值的獎品，三獎可獲二百餘元的獎品，另卅名入圍獎。

香港電話有限公司 聘請啓事

㈠冷氣技工多名
月薪：由三百九十元至六百元，按申請人之資格而定。
資格：須有認可之學徒訓練，並有三年實際工作經驗者，如持有冷凝學或冷氣工程証書者，雖未有三年經驗，其申請亦將受理。

㈡金工打磨數名
月薪：由三百九十元起，按年遞增至四百六十五元止。

㈢香港區求職者須有五年實際工作經驗。
資格：男性機械工人數名。
月薪：約三百〇五元。
資格：體格健全，年齡在三十至五十之間。

註：應徵者請用中文或英文寫作，列明年歲資格及可任職位，經歷，連同証件副本寄交香港郵箱四七九一號香港電話公司人事部經理收。截止日期：一九七〇年三月十五日。

堅道書院夜學部增辦九龍分校招生
美國無線電工程學院委託
香港唯一RCA職業訓練課程
CAINE COLLEGE
1. TELECOMMUNICATIONS 無線電工程
2. TELEVISION TECHNOLOGY 電視工程
TV Circuitry
香港校一香港堅道129-133號。H221590 H225282
九龍校一九龍山林道54號 K672240

江伯昭中醫師製
「猴棗掃喘丸」

一般患哮喘者往往急於立即止喘，多服治標之藥，祇有止住一時而已，治喘之藥，必須要用王道之法，強肺氣之藥，並有特效除頑痰，開氣管，平呼吸也。本醫師臨症四十餘年經驗所得，製成「猴棗掃喘丸」，此丸功能直達肺經穴，把積結之頑痰溶化為水，由小便排出，並能增強肺體，使氣管暢通，呼吸平順，將哮喘之患無形消除，不論因外感暖嗽久久不愈而起者，或因外寒飲冷以致肺部積聚痰而起，或因父母遺存而起，皆能掃除病根，永無復發之虞，實爲根本痊癒之經驗藥也。

橫掃哮喘

猴棗掃喘丸（實驗治症）每瓶廿元

新起哮喘，久患哮喘，一切哮喘。或天時作風作雨其喘便發，或因飲食厚味其喘即發，或因南撞北之風候其喘立發，或發作時坐不得之嚴重哮喘，或無論春夏秋冬四季經常呼吸困難而喘，或無痰聲而乾喘，或有痰如拉鋸聲而喘，並能治久咳不愈。

此丸全用最特效之中藥用新法提煉而成，藥性王道，不是治標之藥，乃是根治之臨症經驗藥也。無麻醉之弊，有強肺之功，如屢醫不愈之哮喘者，請速試服，自有無限生機。

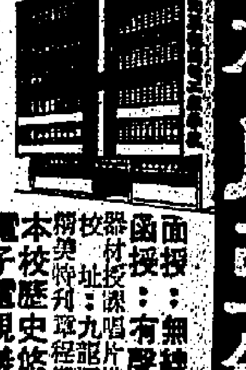
只在下列代理有售（香港）上環永樂街瑞昌·協德榮·德輔道西潮州·德輔道中96忠興·灣仔莊士敦道梁國英·洛克道梁國英·渣甸街21鴻昌·波斯富街光明·十角春秧街宜安·筲箕灣道390汕頭·（九龍）奶路臣街中正·佐敦道永興·北河街梁國英·大埔道中正·紅磡永安·碼頭圍道572上海·荔枝角道194李有記·青山道144華僑行·九龍城衙前圍道45長春園·47大德·新蒲崗爵祿街榮泰·彩虹永濟·官塘裕民坊永安·（新界）荃灣眾安街濟仁·元朗 財街元生堂·沙田正街衛元堂·（香港仔）明華。
批發電話：K858609總代理：大來行

中氣虛弱 胸腹翳脹痛
專科中醫 周治平 四代特效秘方 立單保證斷根
明明是胃病，何以久服胃藥，越痛越頻，因治標或由跌打勞傷、積瘀、痞思、胸背隱痛，照X光非肺病，傷中氣日久心翳，工作多時氣促，吃飽又放屁，藥到自然……服治標之藥，中氣一敗更難治矣。本館祖傳妙法，四代秘方，徹底根治，不論新起久患，速施斷根……旺角彌敦道六七九號即旺角恒生銀行左鄰瑞華大廈三樓電梯按2字，早十點至一點，又兩至六點

東南無綫電專 招生 男女
科別：（一）高級無線電及電視工程科（二）高級彩色電視工程科（三）無線電報務科（四）無線電及電視技術科（夜校）
開學：三月三日 電話：K八八七一二六
校址：旺角花園街七十五號
監督兼校長鄺文熾

愛丁堡書院 日夜 招生
日校：中學部 F.1–F.4（F.5會考班）小學部：P.1–P.6（額滿不招生）
夜校：中學部：F.1–F.4（F.5會考班）英專部：P.4–F.4（額滿不招生）
（每月增開ABC字母新班）
校址：九龍深水埗基隆街190號近南昌街 電話：807895，812555

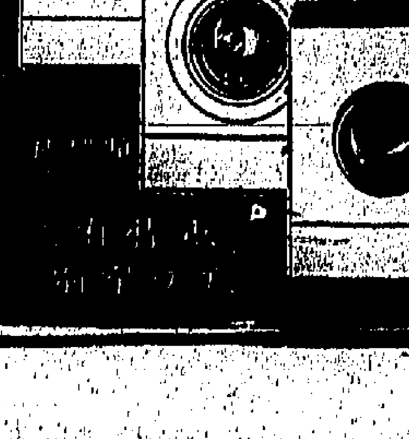
哥林比亞無線電學校 招生



面授：無線電及電視工程全科。
函授：有聲無線電實物函授科。
即招日夜新生及插班生。本科學費十五元免費發給器材，授課唱片，携同家中學習，時間校上課隨時報名入學無時間限制。
校址：九龍深水埗保安道20–26號即九龍仙樂戲院斜對面。
將免費寄K786915，或K864983即免費寄上。
本校歷史悠久，自置校舍擁有世界水準第一流電子電視儀器館設備規模龐大歡迎到校參觀

大同英文夜校招生
英中部：班級：小六至F.4 課程：科目包括：英文、中文、中史、地理、歷史、數學、物理、生物、化學、經濟與公共事務等十科。
英專部：班級：字母班至F.4（新學期）課程：各科除有專科教師指導外，並輔以幻燈及錄音機等視聽教材，全部講義由專人負責編寫。
報名：晚上七時至九時（星期六、日不辦公）
校址：亞皆老街一一五號 電話：六四九六四零

ZOPPAS 天下第一 Zoppas
雪白牌
超特級全能自動洗衣機



企業管理·英文
翻譯·小說散文寫作
中國語文·應用文
本屆共設課程十三項，詳章備索
索取函授班簡章用
請將表格填妥寄回
九龍郵箱五七三七號
姓名：
電話：
地址：

大東公司·曹克安 德航英航意航汎美合辦 歐洲旅行團
工商日報晚報 香港商業電台 贊助

在香港來說，五月至八月是年中最煩熱的季節，不過在這段時節裡的歐洲卻是最迷人的，氣候和暖乾爽，正是旅遊的黃金季節。如果你能抽出四個星期的假期的話，何不到歐洲去避暑？

到人生路不熟的遠處旅行，最好的方式是參加旅行團。近年來，本港先後出現不少旅行團的組織，當然各旅行團都因主事人的動機、作風以及經驗之不同而有其獨特之處。

在本港旅遊事業佔領導地位的大東旅遊企業公司主事人曹克安所主辦的一切旅行團，有兩個特色：㈠最豪華的享受，㈡最合本港人士的口味。

懂得旅行與歸的人，都會領悟到「一人一世，物一世」這句話的道理，往往不惜付出合理的價錢，付出一筆相當的款項去旅行，卻要在旅程中過着苦行僧式的生活，豈不貼錢買難受，失了使身心愉快的目的？

大東旅遊企業公司聯合德國航空公司、意大利航空公司、汎美航空公司、英國海外航空公司，並由工商日晚報、香港商業電台贊助的一九七零年歐洲旅行團，即安排了最豪華的享受

英女王的御林軍

㈠全程住宿都是國際承認的「特等」或「頭等」歐陸式酒店。（日後將會逐一在報上介紹該等酒店的設備。）

㈡全程招待早、午、晚三餐膳食，早餐是最豐富的英式早餐（英式早餐包括果汁、火腿、雞蛋、麥片、麵包、牛肉、牛奶或咖啡等），午、晚兩餐則由所住酒店供應，第一流的菜餚，最高貴的排場。

㈢多項極盡耳目之娛享受的神秘節目。

除了有豪華的享受外，該旅行團的旅程節目也是最適合本港人士的口味的。旅行秩序，皆由旅行專家曹克安根據創辦香港外出旅行團經驗所得，特爲愛好旅行人士編排全部節目，曹氏曾經往歐洲旅行卅八次以上，就職廿餘年，經驗豐富。

此外，德航、英航、意航、汎美等世界四大著名航空公司聯合辦理每月一團，各團員可以自由選擇參加乘搭任何一間航空公司飛機，何月出發悉隨尊便。每團祗限四十人，俾能得收完善之招待及管理。

包括英國的倫敦、法國的巴黎、意大利的羅馬、瑞士的蘇黎世、德國的法蘭克福、西班牙的巴塞隆納、荷蘭的阿姆斯特丹等，共收費用港幣八千三百元，上述費用包括來回機票，全程國際承認「特等」或「頭等」酒店住宿費用，全程早、午、晚三餐膳食費，及行程中遊覽費與來往交通費用等。

有了旅行的念頭後，當然，第一步手續是要辦一個旅行證件，否則，你想去旅行的國家不會批准讓你入境的。本港市民的旅行證件大多數是身份證明書或香港英國護照，通都可以由大東旅遊公司代爲辦理。不是香港出世的人，祇要交付兩打（廿四張）光面照片及身份証明書，領取身份証，前往本港出世或是英籍的人士，則需備兩張表格，領取香港英國護照。

一九七零年大東歐洲旅行團共分四個月出發，五月廿二日乘搭德國航空公司班機出發，六月十七日乘搭英國海外航空公司班機出發，七月廿三日乘意大利航空公司班機出發，八月廿七日乘搭汎美航空公司班機出發。

有意參加旅行的可以選擇任何一個適合的月份，現在即日開始辦理登記，由於時間祗得兩月，有意參加者請即到大東旅遊企業公司報名及辦理有關手續，名額有限（每團祗限四十名），請速報名，以免額滿見遺。

地址：香港大道中四十八號萬年大廈六〇四室 大東旅遊企業公司 電話：H二四一〇二一

迎來大規模的遊歡團所遊覽的歐洲七大都市。

利園山道開片命案
首被告獲銷案放人
僅餘三名在高院受審

【本報訊】利園山道飛仔晚擺「開片」，釀成一死兩傷命案，事後警方拘獲五名青年，控以謀殺及傷人罪名，其後一人獲釋，昨解由高院刑庭審訊時，被告祇餘四人，其中原列為首被告之十八歲青年劉卓勳，控方更請准法庭撤銷其控訴，劉當庭獲釋，故該案僅三名青年被控。

主控在中途案情指出：死者及兩傷者於晚上時候橫過馬路，正欲入羅素街之際，突被一羣青年，分持武器襲擊，並謂該羣青年可能誤認「馮京作馬涼」而「打錯人」。

因控方證供未完，押候今日續訊。

被告青年：㊀張南洋，卅歲，打鐵匠，住阿公岩，㊁李國業，廿二歲，工廠工人，住柴灣新區，㊂鍾志成，十九歲，五金工人，住柯士甸道。

同被控於去年十月廿七日，在灣仔利園山道協同在逃人等，（甲）謀殺男子麥華生；（乙）非法及惡意傷害男子陳兆由身體；（丙）非法及惡意傷害鄭炳佳身體；（丁）集體非法毆鬥。首被告由資明大律師，第二及第三被告由梁永燊大律師代辯，香港控罪，檢察官谷祖堯主控，本案由高院副按察司麥當年聆訊，陪審員由四男三女組成。

主控中途案情說：死者麥華生，偕同兩友人於去年十月廿七日晚上，在一間波樓玩完桌球出來，正橫過馬路，不料被一羣青年，分持武器，向他們襲擊，首先其友（即傷者陳兆由）發覺，乃向其警告……

灣仔街坊會學校
民政司主持揭幕

【本報訊】灣仔街坊福利會學校，昨日上午十時舉行開幕典禮，由民政司何禮文主持揭幕儀式。何氏在致詞時表示：他希望灣仔街坊會在政府計劃下，與有關方面通力合作，辦好教育工作……

該會理事長李運源致詞時稱：該校籌建於一九六六年，於一九六八年三月完成，現已招生九百多人……

此外，該會學校揭幕禮來賓除何禮文及該會理事長李運源外，尚有該會全體理監事，校具生等達千人。揭幕儀式完成後，各嘉賓並參觀該新校舍。

灣仔街坊福利會學校開幕禮。圖為民政司何禮文主持揭幕儀式（由該會理事長李運源及全體監事等陪同）在開幕禮中致詞。

上海商業銀行
設舊金山辦事處

【本報訊】本港上海商業銀行，在舊金山設立加州代表辦事處，今日開幕，代表為鄭寶君……該行歷史悠久，素以服務迅捷著稱。此次首在海外創設辦事處與遠東方面呼應協力，當能為港澳太平洋區與北美加拿大華僑提供更多便利。

該行去年秋接納香港由匯豐銀行購入一部份，雙方業務互蒙其益。上海商業去年底資本公積共三千七百餘萬元，資產總額約五億元，在港九已有分支行九所，在籌備中尚有三所。

圖為鄭寶君近照。

慈雲山新區商店
蓬架是否可伸展

讀者意見

編輯先生：我是貴報長期讀者，閱貴報二月十四日所刊徙置處發言人強調指示——「新區商店在店前安裝蓬架，不得超出四呎，並即執行拆除」新聞一則，係從徙置當局規定政策，事在必行。但在慈雲山六十五座面向馬路之商店，多將店前蓬架，擴大至七、八呎或十餘呎，數月來安然無恙，據聞係得當局特准……

慈雲山一居民謹啟　二月十九日

巴士上扒手狡計摸竊

編輯先生：

本人有些意見，希望貴報刊登，對於一些扒手的猖狂，是市民所不能忽視的，他們三五成羣多活動於巴士內，正當巴士到站時，扒手便在人叢中下手，得與失就要看運氣了。

……

網井郭上　二月十六日

邵氏公司舉辦
武俠繪畫造型比賽

【本報訊】邵氏為提高觀眾對電影欣賞興趣，特於「荒江女俠」放映期中，舉辦「荒江女俠繪畫造型比賽」，讓所有市民均可參加。

……將於明日公開發表。至其詳細辦法及其獎品……「荒江女俠」為鄭佩佩與岳華攜手最新完成作品，本片將於明日下午二時半在影城試映……

博愛醫院
週末售旗

【本報訊】新界博愛醫院一年一度售旗籌款，定本月廿八日（星期……

吧女墮胎殞命
婦科中醫
判監三年

【本報訊】一十八歲吧女，因在一婦科診所接受手術墮胎，結果殞命，引致該診所一名中醫被控誤殺罪，此案經高院刑庭審訊，陪審員卒裁定被告罪名成立，被告男子沈瓊，廿七歲，住油麻地吳淞街一一八號四樓C座。被控於去年十一月五日，在九龍北海街十五號二樓誤殺十八歲少女潘玉，又名潘玉華，被告由資明大律師代辯否認控罪。檢察官谷詗主控，並由高院正按察司聆訊，陪審員團由六男一女組成。

押候昨長宣判結果，法官判處被告人沈瓊入獄三年，另罰款二千元或入獄六個月。

「杜白莉」小姐黃愛娘
飛美國環遊世界

【本報訊】一九七〇年「杜白莉小姐」黃愛娘，日昨開始環遊世界旅行，行程由舊金山開始，經三藩市、羅省、波士頓、紐約，當黃小姐抵達紐約時，「杜白莉」公司將派員到機場迎接，在美逗留期間，「杜白莉」將作一切美容指導及出席酒會等。

回程的時候，經由倫敦、巴黎、瑞士、德國、羅馬、然後漫遊東南亞，於抵達星加坡時，將被邀請出席參觀星洲希爾頓大酒店，由香港專程赴星之模特兒演出最新時裝。

杜白莉小姐黃愛娘登機前與杜白莉總經理梁佩顏等合照。

峨嵋川菜館
下月開幕

……由四川名廚主理之「峨嵋大飯店」，位於旅遊區尖沙咀彌敦道九十號地庫，裝修行將完竣，定下月一日開幕，……三月二日正式營業，大小酒均所適宜，該店並於一日下午六時舉行雞尾酒會，歡宴七時嘉賓。

太安街小販
將遷新市場

【本報訊】管筲灣太安街第一組小販，昨日被邀請前往管筲灣街坊福利會，共同研究有關該區新建成的小販市場的分配辦法。

……

第一商科外文學校
擴班招生

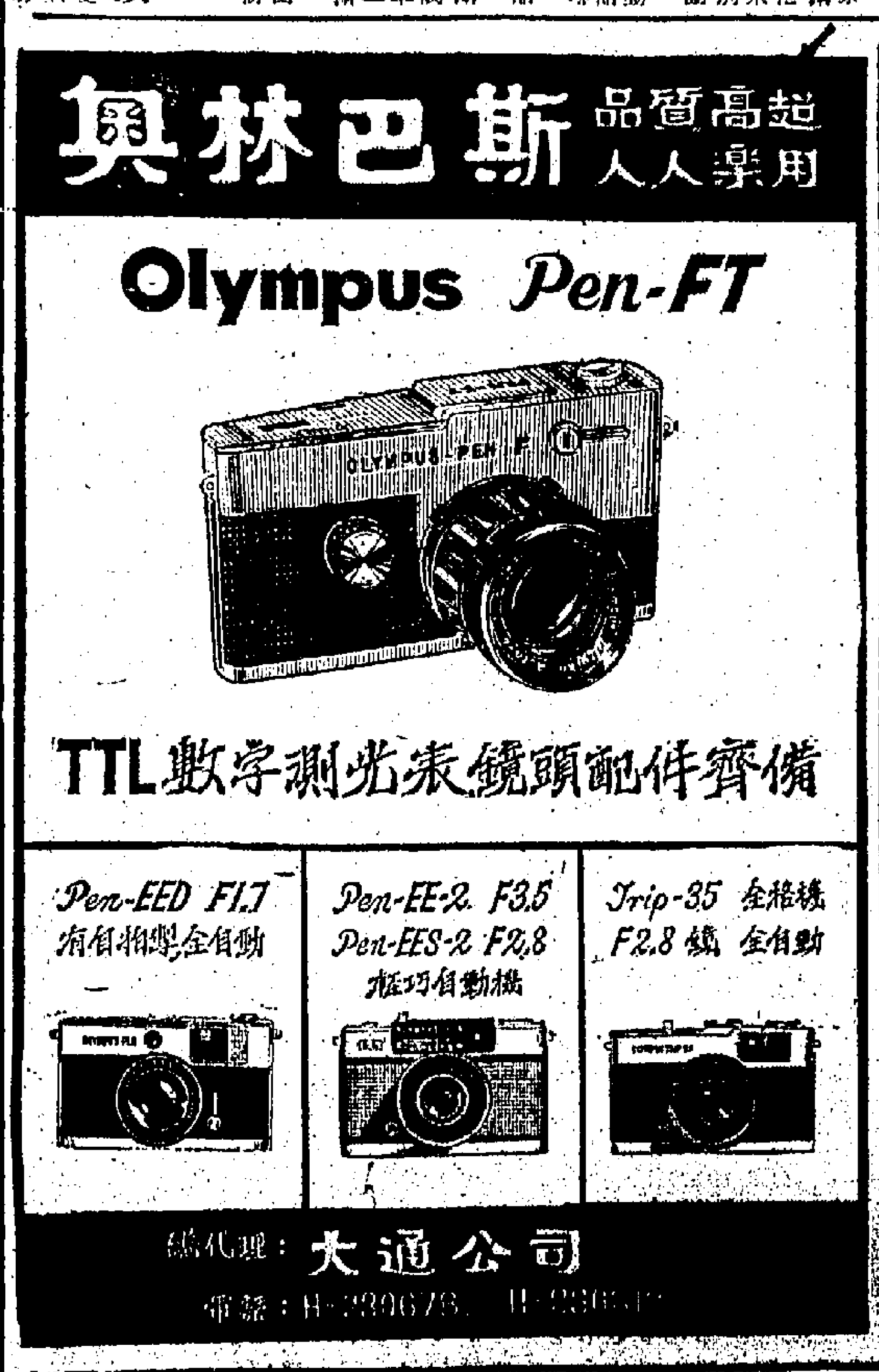
位於香港灣仔軒尼詩道二七四一二八六號，由博士、碩士主理之香港第一商科外文學校……

標準外文學校
三月四日開課

位於英皇道四二五至四三一……

今日宴客
得其利是表

【本報訊】瑞士得其利是表，一向享譽遠東……



歸來燕

省港澳百年人事

興中會與輔仁文社

羅文錦引列九玉文

半靜寂地帶

丹尼

梁啟超赴桂經過（下）

雲烟小記

曉聲

傷風病新知

坤伶風月譚

第四回

不一貼

光環是甚麼東西？

土星的美麗光環

播音電視節目

香港電台

商業第一台

商業第二台

麗的銀台

麗的金台

麗的中文電視

無綫電視

截郵時間

今日來往班機

到港班機（星期二）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時
泛美	洛杉磯東京	下午十時
泛美	三藩市東京	午夜十一時五十九分
英航	雪梨達爾文	上午四時十分
英航	倫敦印度曼谷	下午二時十分
英航	英國東京	下午八時五分
西北	東京沖繩	中午十二時三刻
西北	西雅圖東京	下午九時三刻
環球	英國沖繩台北	中午十二時廿五分
環球	巴黎孟買曼谷	下午二時五十分
國泰	西貢	正午十二時
國泰	東京	中午十二時三十五分
國泰	東京大阪台北	下午二時十分
國泰	星洲曼谷	下午二時五分
國泰	漢城	下午四時四十分
國泰	印度曼谷	下午七時一刻
國泰	東京台北	午夜十一時五十九分
國泰	馬尼剌	午夜十一時五十五分
澳航	雪梨達爾文	上午七時廿五分
澳航	東京	下午八時卅五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午九時五分
中航	台北	上午九時十五分
中航	台北	上午九時廿五分
中航	東京大阪台北	下午二時廿五分
中航	星洲吉隆坡	下午七時卅五分
日航	東京	中午十二時卅分
日航	東京大阪台北	下午二時
日航	東京	下午三時十分
日航	星洲吉隆坡曼谷	下午三時四十分
日航	東京	下午五時五十分
日航	東京福岡台北	下午九時五十五分
法航	東京	下午二時
德航	西德印度曼谷	下午三時
義航	東京	下午五時
菲航	馬尼剌	上午十一時廿五分
瑞航	東京	下午六時
馬航	星加坡亞庇	下午十一時廿分
馬航	東京台北	下午一時五十五分
馬航	星洲吉隆坡	下午一時五十五分
東航	金邊	下午四時四十分
泰航	曼谷	中午十二時五十五分
泰航	馬尼剌	下午一時三刻
泰航	曼谷	下午二時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午三時卅五分
泰航	曼谷	下午九時一刻
越航	西貢	上午十時十分
印尼	耶加達曼谷	下午四時廿分
印航	[illegible]	下午四時[illegible]

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午九時一刻
泛美	東京洛杉磯	下午五時
泛美	耶加達雪梨	下午八時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十一時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時卅分
西北	東京西雅圖	下午二時十分
環球	台北美國	下午四時
環球	曼谷孟買巴黎	下午七時卅分
英航	印度倫敦	上午七時十分
英航	東京英國	下午三時三刻
英航	印度倫敦	下午九時卅分
國泰	西貢	上午七時
國泰	曼谷印度	上午八時
國泰	漢城	上午九時一刻
國泰	台北東京	下午一時卅分
國泰	曼谷印尼	下午一時
國泰	吉隆坡星洲	下午三時
國泰	台北大阪東京	下午三時
國泰	東京	下午五時卅分
國泰	馬尼剌	下午七時五十五分
加航	東京溫哥華	下午二時四十分
澳航	東京	上午十時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午八時三刻
澳航	新德里倫敦	下午九時十分
中航	吉隆坡新加坡	上午十時廿分
中航	台北星加坡	上午十時二十分
中航	台北東京三藩市	上午十時十五分
中航	台北東京	下午二時十分
中航	台北大阪	下午八時二十分
法航	曼谷印度	下午三時
日航	台北大阪東京	上午八時卅分
日航	曼谷星洲印度	下午一時二十分
日航	台北大阪東京	下午二時五十分
日航	東京	下午四時
日航	東京	下午四時卅分
日航	雪梨	下午六時四十分
菲航	馬尼剌	中午十二時三刻
德航	東京	下午三時三刻
德航	西德印度曼谷	午夜十一時廿五分
義航	曼谷印度歐洲	下午六時
印航	曼谷印度	下午四時四十分
瑞航	曼谷蘇黎世	下午六時三刻
馬航	婆羅州星洲	下午二時卅分
馬航	台北東京	下午三時四十分
馬航	吉隆坡星加坡	下午二時五十分
泰航	馬尼剌	上午八時五十五分
泰航	台北漢城	下午一時三十分
泰航	曼谷	下午二時廿分
泰航	台北大阪東京	下午三時十分
泰航	曼谷	下午四時十分
印尼	東京	下午五時五分
越航	西貢	上午九時
越航	台北大阪東京	上午十時五十五分
東航	金邊	下午九時四十分

ORIENT OVERSEAS LINE
東方海外航線

東方偉人 ORIENTAL RULER（貨輪，歡迎搭客） 開赴：紐約，巴的摩，查爾士頓，紐奧良，泰士頓，洛彌士頓 二月廿五日收貨 二月廿七日啓行

亦雲 YEH YUNG（巴拿加達東歐洲運費同額） 開赴：漢堡，倫敦，鹿特丹，安特衛普 二月廿七日收貨 三月一日啓行

太平洋勝利 PACIFIC VICTORY 開赴：溫哥華（加），西雅圖（美），朗界路，他可瑪 三月三日收貨 三月四日啓行

東方嘉華 ORIENTAL CARNAVAL（歡迎搭客） 開赴：三藩市，羅省，聖地牙哥及中南美（途經日本） 三月五日收貨 三月七日啓行

General Agent. HONGKONG EXPORT LINES, LTD.

印華輪船公司
THE INDO-CHINA STEAM NAVIGATION CO., LTD.
東韻 往神戶、大阪、名古屋、橫濱、 三月四日收貨 五日開行
BAHADUR 往門司、神戶、大阪、名古屋、橫濱、 二月二十日收貨 廿一日開行

東澳輪船公司
DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.
東傑 往比利見本、雪梨、墨爾砵 二月廿六日收貨 廿八日開行
法蘭是得 往基隆、橫濱、名古屋、神戶、關島、雪梨、 三月五日收貨 三月六日開行

電話：香港228011 九龍940250 總經理怡和有限公司啓

香港政府醫務衛生處佈告

秀茂坪新區街坊福利會通告

承銀主命貴重物業出投

風濕痛苦的福音
風濕專家陳少奇醫師 診所：油麻地彌敦道四三號三樓

申請入英籍啓事

申請入英籍啓事

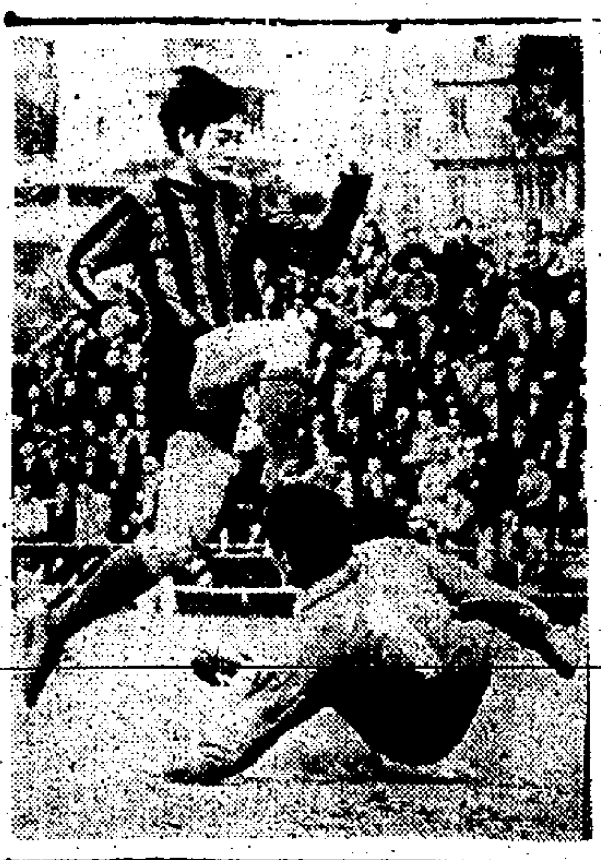
銀牌問題波尙未了 元朗星島又狹路相逢 今在花墟爭聯賽亞席

【本報訊】甲組足球聯賽，今日續有一場，由元朗對星島，下午四時，在九龍花墟球場舉行，門票一律收二元四角。元朗上週在銀牌初賽時，以五比零大勝，上週在銀牌初賽，星島曾以五比零大勝，致被區彭年一腳射入，門前混戰時，星島曾以五比零大勝，引起抗議，足總賽委會認爲係間接罰球，致被區彭年一腳射入，門前混戰時，聲明不服，提出抗議，足總賽委會，尙有下文，今日又在聯賽狹路相逢，排在分表上，位列第三席位，星島亦以廿分，積分表上，位列第二、兩隊在聯賽積分表上，分列第二、三席，有爭奪聯賽亞軍的希望。

星島對此兩分，志在必得，元朗球員，志切雪恥，今仗士氣必高昂，但今方統帥部均極重視，兩隊陣容出戰，星島在路遇元朗碰中，決可披甲上陣，元朗陣中，除亦作仍有兩分。

花墟昨賽一團和氣 流浪電話兩隊言和 又零比零

【本報訊】昨日在花墟五時半作賽的甲組聯賽，流浪對電話，結果以二比五輸給東方，昨日在花墟，電話，經過九十分鐘角逐，兩隊仍以零比零言和。



·鄧秋明救險·

電話曾屢攻不逞 邱志強如有神助

雙方爭持 終無所獲

甲組足球聯賽成績表

（截至二月廿三日止）

隊名	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
怡和	十六	十三	二	一	五八	十九	廿八
星島	十五	八	六	一	廿七	十三	廿二
元朗	十五	九	二	四	卅一	廿三	廿
消防	十五	八	三	四	卅三	廿	十九
九巴	十六	六	六	四	廿七	十八	十八
東昇	十四	七	一	六	卅一	廿八	十五
東方	十五	四	六	五	十七	廿四	十四
電話	十五	五	三	七	廿六	廿五	十三
南華	十五	三	六	六	廿九	廿五	十二
警察	十六	四	三	九	廿六	廿八	十一
流浪	十六	一	五	十	十六	卅二	七
愉園	十六	二	一	十三	廿	六六	五

港日台盃移港舉行 尙待澳洲方面答覆

比賽場地將排在中華游樂會場

【本報訊】港日台維斯盃網球比賽，日本提納香港網總建議，提前並且改在香港舉行後，昨日來人們關注着比賽地點，與門券問題。據悉，一律要購券才能進場參觀，但門券收幾多少，尙未決定。胡法光表示，由於香港首次參加國際台維斯盃比賽，故此爭取在香港進行，一方面有紀念性作用，另方面可收提倡的效果，初賽對澳洲勁旅日本，複賽由港日之勝方，對印尼或越南。

·筲箕灣工中·官立筲箕灣工業中學週年運動大會，已圓滿結束，圖爲李大偉之夫人李葉少蘭女士，主持頒獎情形。

兩隊陣容列後：（流浪）馬迎祥、黎新祥、張志強、邱志強、黃錦雄、宗啓明、朱鍾鏘、郭家明、梁維光、活（電話）張志強、陳光榮、劉添、郭秋明、羅北、吳汝賢、李文龍、周少雄、黎子福、陸國雄、葉振發

墨西哥世運會 由亞米茄正式計時

精彩體育紀錄片

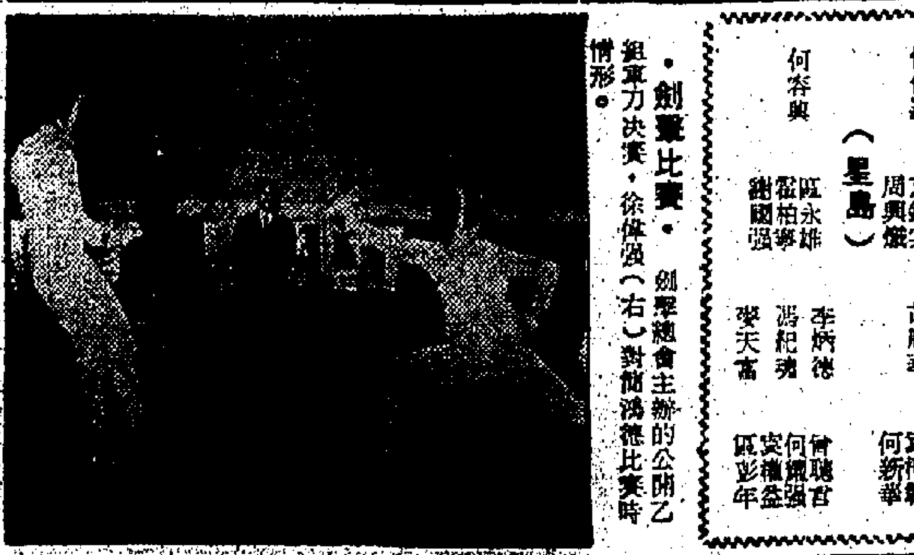
第十九屆奧林匹克世運會，於一九六八年十月在墨西哥舉行，當時墨京冠蓋雲集，盛況空前，各種勝景，美國哥倫比亞影片公司，趁此盛會，拍攝取各項體育競賽，成項七彩鉅片，定名「墨西哥世運會」，經已抵港，香港哥倫比亞影片公司爲鄭重其事，特在新春期內推出，由利舞台及海運二大戲院聯映。亞米茄爲該屆世運會之計時工作，所付出之人力物力，亦較歷屆爲多，亞米茄計時工作團，在奈理士辟格博領導下，籌備歷時三年，並動用六百二十七件嶄新計時儀器，其中包括有一種亞米茄電子計時儀，此儀器爲亞米茄傑出產品之一的游泳電子計時儀，此儀器游泳聯會緊密合作而完成之輝煌創作，其精密性能，可計算出游泳員於抵達泳池終點時之一利那間的時速，爲前所未有之驚人成就，其餘供各種不同用途之計時儀器，其中亦有不少達到千分之一秒的精密程度。此外，雄踞於會場北端之世界最大最現代化之亞米茄電子記分牌，面積廣達八十五乘二十五、六英尺，高達三層，此空前龐大之記分牌乃由長達二十五英里之電纜，連接於會場之石英計時裝置，其朝向觀衆台之橫面，裝有一萬七千九百隻十五瓦特電燈，能閃發出五百一十四個英文字或數目字，並能在由亞米茄電子計時儀所錄得之賽事成績，立刻在記分牌上報導出來。總計亞米茄動用於該屆世運之計時經費，數達一百萬美元之鉅。本片並經提名候選本屆最佳紀錄長片金像獎，巨片當前，愛好體育人士，謹注意兩院映期，幸勿失之交臂。

今日足球聯賽 元朗星島陣容

（元朗）陳炳、文錦、周興、何保濂、何容與……

（星島）區永、霍紹、鄧錦……

梁寧偉	胡顯華	
李炳德	馮紀瑰	麥天富
梁偉鑑	羅國華	黃權紹
何新華	曾聰官	何鑑強
黃權益	區彭年	



·劍擊比賽·劍擊總會主辦的公開乙組軍刀決賽，徐偉（右）對簡鴻德比賽時情形。

筲箕灣工業中學 校運會圓滿結束

李大偉夫人主持頒獎

【本報訊】筲箕灣工業中學第五屆週年陸運會，昨在港府運動場舉行，全部四十一項爭霸，成績三項創大會紀錄，成績收穫，場稱美滿，各項男、女子甲組總錦標，分屬男、女子甲組以四百公尺接力邀請賽，男子甲組以四百公尺接力，丹麥社、和島社，由陳漢銓以五十九秒八六爲破出色表演，過四呎六吋，締大會新猷，亦滿意佳作。男子、女子四百公尺接力邀請賽，筲箕灣官中、和聖保祿女中，分屬男、女兩組冠軍，賽後舉行頒獎禮，首由該校校長何總和致詞，繼由李大偉醫生之夫人葉少蘭女士主持頒獎，總成績錄後：男甲冠軍：丹麥社（五九秒六）

男乙冠軍：丹麥社（卅二分）男丙冠軍：丹麥社（卅七分）女甲冠軍：島社（卅二分）女乙冠軍：丹麥社（廿二分）女丙冠軍：森社（卅一分）

男子四百公尺接力邀請賽：一、筲箕灣官中，四六秒五；二、金文泰中學，四七秒三；三、維多利亞中學，四八秒四。

女子四百公尺接力邀請賽：一、聖保祿女中，五八秒五；二、伊利沙伯中，五九秒四；三、金文泰官中。

高雄足球隊訪港 下月五日可抵埗

【本報訊】台灣高雄足球隊，昨天拍來電報，定下月五日，乘安慶輪來港訪問，計程可於下月七日抵埗。原定于舊曆新年之前，去月廿九日乘輪赴港的台灣高雄足球隊，因辦理出入境手續關係，行期一改再改，直到昨天，一切手續業已辦妥，該隊即拍電報給本港華協會，決定于下月五日乘安慶輪來港，將于下月七日抵埗。高雄足球隊訪港，全部費用自備，已委託華協會代爲安排數場友誼賽，並獲得本港足總批准。本港足球會得悉高雄隊訪港後，即有不少球隊答允與客軍比賽，假如賽期及比賽場地不成問題，中青、元朗、光華等球隊，均願意與客軍作一場友誼賽。

華足聯接納 公民爲會員

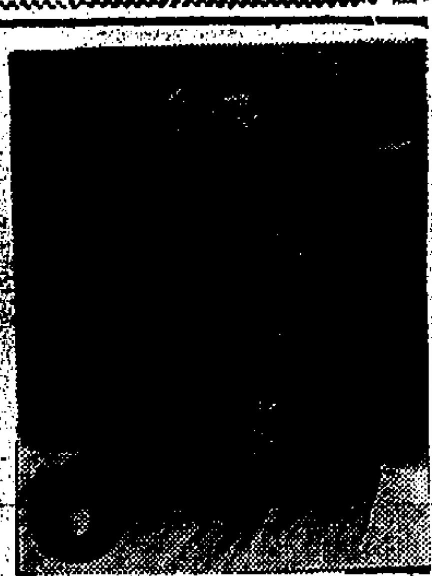
【本報訊】華人足球聯會審查小組，昨日開會，通過接納公民健身會加入爲足聯會員。公民健身會最近申請加入爲華人足球聯會會員，足聯收到申請函之後，昨天在華協會所召開審查小組會議進行審查，出席者：朱叔達（主委）、蔡國楨、任培祥、彭弓、吳耀洪、楊子張、葉重新、廖廷儀、張戩新。開會後，各委員閱覽過公民會社團註冊証及會章後，認爲一切均符合足聯會章，且目前該會亦有派隊參加足總丙組聯賽，因此，通過接納該會申請加入爲華人足球聯會會員。（按公民健身會之名字，經常出現于左派報紙上，並且爲左報所力捧，與東昇、愉園，可算是同路人。）

女子籃聯賽 七喜大同分別大捷

【本報訊】籃球聯賽昨晚有女子組兩仗在修頓場上演，兩場比賽，均是強弱懸殊，故比賽過程，甚爲平淡，比賽結果，首仗七喜勝自力，六十四比廿六，次仗賽料冠軍大同對中青，比賽也成一面倒，大同輕易以五十四比廿九擊敗中青。

耶加達保齡球場 聘蘇國鴻任副理

【本報訊】廿三歲之青年保齡好手蘇國鴻，被印尼耶加達保齡球場以重金禮聘前往担任副經理，此爲香港保齡人才被外國聘請的第一人，他定於本週內乘搭阿聯班機出發，取道曼谷停留一天，然後飛赴耶加達。



（圖爲蘇國鴻參加亞星大賽時滾球姿勢）

劍總主辦個人賽 簡鴻德三料冠軍

香港業餘劍擊總會，主辦本年度公開乙組各項個人劍擊賽，已於本月十四日至廿二日全部結束。鈍劍組方面，簡鴻德（拔萃劍會選手），以壓倒性全勝奪標，花劍賽，爭逐更烈，冠亞軍名位，須加賽一場，以定名位，結果簡鴻德直取五點，擊敗邱年惠，以超水準再作錦標。最後一項軍刀賽，成績亦甚接近，前三名各以一局之差，分別。總計成績，簡鴻德勇奪三料冠軍，衆得乙組劍術全能寶座，非常難得。

劍總于三月份下半月，舉行公開甲組個人錦標賽，屆時更有中華民國，及菲律賓劍手前來參加，加上在港多名之英國國手，一名英陸軍好手，場面更會熱鬧，報名截止日期，爲三月十一日，參加者可寄來港郵箱一四九八一號劍總收便妥。各項詳情，將於賽前公佈。

各項乙組成績列後：

鈍劍組：冠軍（簡鴻德（拔萃）），亞軍徐偉強（喇沙），季軍林顯順（拔萃）。

劍組：冠軍簡鴻德（拔萃），亞軍邱年惠（喇沙），季軍傅浩泉（拔萃）。

軍刀組：冠軍簡鴻德（拔萃），亞軍邱年惠（喇沙），季軍林顯順（拔萃）。

取銷官價滙率影響 菲披索市價起波動

昨曾一度降至九十二元，隨後回升九十五元，滙豐銀行暫停將菲幣滙率掛牌，菲方物價大部份上漲。

【本報訊】自菲律賓中央銀行宣佈取銷披索官價滙率改爲自由滙率後，港方滙豐銀行亦暫停將菲幣（指披索）滙率掛牌，昨午有等商民到滙豐銀行，擬將款滙菲，亦因是日未有牌價未獲接滙。

至於市面披索買賣則受到菲方取銷官價滙率而大爲降低，昨午曾一度降至九十二元，比較上週初九十九元之價相差很遠，午后又復爲回升，曾成過九十五元（即一百披索值港幣九十五元），亦有搶九十六元，市面呂宋電盤則爲九十九元，比較上週五滙豐銀行披索公價滙率，相差很遠。

當時市面披索價雖然跌至九十九元，但滙豐之披索外滙牌價則爲出：一五七·四，入一五五·二。今菲律賓中央銀行既然取銷官價滙率，故滙豐銀行亦暫停將其自由滙率掛牌。

又據貿易商消息：菲律賓當局自將披索改爲自由滙率後，菲幣價值更低，影响當地物價大部份狂漲，有漲百分之十，亦有漲百分之十以上，所以有許多入口商以前向本港定下之貨，其認爲有化算者，都電促趕緊付出，以資應市。

宋紙跌後未回 足金又創低價

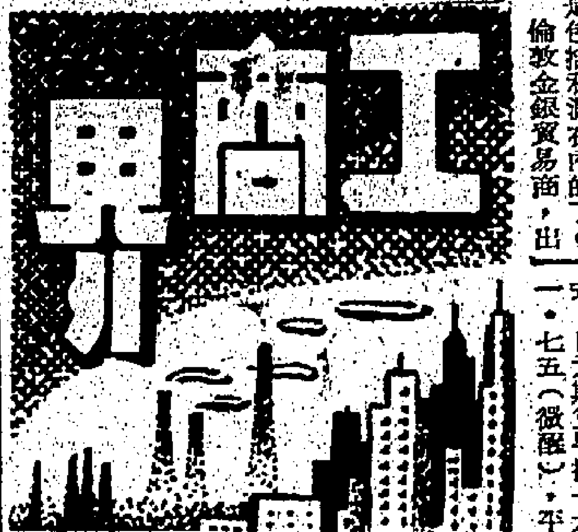
足金收市價二七六·八七五

【本報訊】週一，外圍金鈔無甚價。宋紙大，九七，細，九六，足金開高價二七七·一二五，隨跌二七七·八七五，及二七六·八七五，議定去息七角，終以早市最低價二七六·八七五收市，再創雙價制後新低價（即一九六八年四月一日後低價）。

港足金價二七七，每安士九九九成色貨，要國至三八·二一美元，比星洲貨二·二二美元，已按二七七在港買出價，是包括利潤在內的了。出倫敦金銀貿易商，版的年刊報導，昨全年（一九六九年）黃金產量之六十，工業用金祇佔百份，一九六八年，遠東銷路，比萬安士。

美電六·〇五—六·〇四八七五（飛呆），通天單六·〇四—六·〇四一二五，細紗按六·〇三二八七五，大紗按六·〇三一二五，期紗早按六·〇三（徵醒），平息，午按乙式，日元期貨早按一六一·七五（徵醒），平息，午按乙式。

足金午市開二七六·八·二五，收二七六·一二五，報高二七七·一二五，報低二七六·五，兩市差幅·五，足金在港市低，成，并不是跌價，祇是金商利潤縮小差距，與外圍價（來途）日益作合理的相隔較爲接近而已。



化工原料訂價 部份又告上漲

白蠟桃膠珠較突出

【本報訊】化工原料，昨市成價亦告挺升，美國白蠟，桃膠珠及硬脂酸等，較爲顯著。

美國白蠟，基於產地貨底厚，行上貨價昨亦調升，一四三——一五〇力五片盒庄貨，每担由九十八元扳成一百零五元，一六〇——一六五力五片盒庄貨，也由一百五十元扳成一百五十五元。

桃膠珠，訂價又告踴升，而新訂價遠高於本港現貨市價之上，但因新訂貨來途尙中，現貨市價波動不大。尼日利亞一城蘸包庄近期貨，每磅以一元七角八分成五噸，現貨一元八角，蘇丹一號一百公斤庄貨爲一元八角五分。

硬脂酸，價格扳升，澳洲一一二磅麻包庄粉狀雙庄貨，每磅扳成七角八分，澳洲一六八磅疏包庄針狀雙庄貨爲八角八分。

巴紗訂價突告回降 廠家訂購約二萬包

粗支紗四至六月份付船

【本報訊】巴基斯坦棉紗訂價突告回降，對本港棉織業有良好影响，因爲本港棉織廠需用的扎子庄粗紗，巴基斯坦產品比較適合，故此棉織廠透過入口商恢復向巴基斯坦大量訂購，估計十支至十六支的粗紗，訂購約共二萬包，排至六月付船。

據經營巴基斯坦棉紗的入口商消息：巴基斯坦棉紗自從去年十二月至今年一月間訂價提高，輸港無化算，致令本港棉織廠訂購減少之後，現在因爲巴基斯坦棉紗訂價突告回降，每包回降一鎊，例如十支中檔貨每包降爲四十八鎊及四十七鎊，十六支中檔貨每包降爲五十四鎊及五十三鎊。本港棉織廠認爲價位就合，恢復透過入口商向巴基斯坦大量訂購，估計四至六月付船訂購數量約達二萬包。

本月中旬以來，巴基斯坦棉紗現貨價格也回降了，每包回降三十元左右，十支上檔貨現在每包七百八十五元，中檔貨每包七百卅元及七百廿元，十二支上檔貨每包八百廿元，中檔貨每包七百九十元及七百八十元。入口商又指稱：巴基斯坦棉紗在本港推銷，除了一部份是棉織廠直接訂購之外，大部份仍然入口商長期推銷的，故今年首兩個月，每月運到一萬二千多包。

麵粉市情大致穩定 日本產品加強競銷

港產麵粉牌價尙無變動

【本報訊】麵粉市情，大勢穩定，但加拿大麵粉運到較多，價格略疏，爲回順。台灣麵粉貨，價格仍然堅挺。日本麵粉加強來港銷售，大部份由一家最大的麵粉入口商運來。港產麵粉供應充裕，牌價未有變動。

據業大麵粉入口商指稱：現在本港市場的麵粉競爭，各有優勢，加拿大重根粉與根白粉品質最佳，製造上等食品需用較多。日本麵粉價格稍宜，最近由一家著名入口商批發的麵粉行運到數量較大，這是日本麵粉恢復加強向本港推銷的表現。台灣麵粉來途仍疏，價格比較其他船來麵粉堅挺。

昨日成出的船來麵粉貨，台灣五十磅庄近期花每包十二元二毫至十三元八毫，日本五十磅庄上檔根白粉每包十五元四毫至十五元五毫，中檔根白粉每包十二元五毫至十三元，五十磅庄根粉每包十一元至十二元，銷路正常。

港產麵粉牌價穩定，加拿大麥製上檔貨實銷較好，下檔貨實銷漸淡，美國及澳洲麥製麵粉二元，五十磅庄下檔麵粉每包十元至十元八毫，加拿大五十磅庄根粉每包廿元至廿一元八毫，一百磅庄根白粉每包卅八元至四十元零五毫，美國五十磅庄麵粉每包十八元七毫至十八元八毫，澳洲五十磅庄麵粉每包十七元。

出入口單需款多 銀行拆息仍企定

認股資金回籠後市將回跌

【本報訊】本港銀行頭寸，上週因受保華建業有限公司發售股票之影响，略得抽緊，同業活期拆息，由八厘七五升至九厘二五，迫至昨日，購股票之現款，雖然陸續回籠，但因出入口單需款頗多，故該項拆息，暫仍企定九厘二五，有數百萬元成交，預料後市將會略爲回跌。

酒樓需用海味仍多 鮑魚參翅冬菇堅好

雪耳暢銷元貝貨疎價高

【本報訊】海味雜貨市，暢銷仍然未艾，由於酒樓需用海味仍多，鮑魚、魚翅、海參、冬菇是海味中的熱門貨，成交較多，元貝雖高價格，入口商亦有採用，日本鮑魚，入口商積有開盤，價堅市暢，十五頭上等吉品鮑每担成一萬零五百元，十八頭一萬零五百元，十八頭舊吉品鮑每担成八千六百元，廿二頭吉品鮑每担成七千七百元，廿七頭舊吉品鮑每担成七千二百元。日本方形翔翅，貨疎價起，每担以四千九百元好價成出。

北韓遼參，續有運到，價格穩定，甲級大遼參每担成一千四百五十元，甲級小遼參每担成七百五十元。日本冬菇，市暢價穩，OSA摩厚菇每担成三千零三十元，黃好彩並菇每担成二千七百元，五字並菇每担成二千七百元，紅雙喜並菇每担成二千七百元，青大鵬並菇每担成二千六百八十元，OSA厚二號每担成二千五百七十元，OSA寒菇仔每担成二千一百六十元，大鵬菇仔每担成二千零二十元，乾字菇仔每担成二千零二十元。台灣雪耳，供應正常，價格堅穩，A級雪耳每担仍以九千五百元成出。日本元貝，來貨仍疎，價格扳硬，宗谷大元貝每担成七千八百元，中元貝每担成七千二百元。

資金大量流入股市 電話紗廠特別出色

昨成交總値逾四千萬元

【本報訊】昨日股票市交投甚活躍，行情普遍上昇，這是由於日前認購股金已回籠，而外來資金又大量湧入所致。查自九巴將有加價消息傳出後，不少人注目各項公用股，昨市公用股最逞勁，電話股更倍，收市價達最高峯。此外，紗廠類股，亦全面上昇，新上市之保華，亦交投暢旺。昨日香港証券交易所成交總値逾二千七百零八十萬元，遠東交易所則成交總値逾一千三百五十六萬元。兩家交易所成交達四千萬元之多，茲將昨日各股行情表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	二八〇·〇〇	二八〇·〇〇	二七八·〇〇
（英倫登記）	二四二·〇〇	二四二·〇〇	二四二·〇〇
東亞銀行	八五·五〇	八五·五〇	八五·五〇
保華	一〇·四〇	一〇·五〇	一〇·二〇
香港燈	四三·五〇	四三·七五	四三·二〇
會德豐	一二·七〇	一二·七〇	一二·五〇
九龍倉	三八·七五	三八·七五	三八·五〇
均益倉（除息）	三二·七五	三二·七五	三二·五〇
黃埔船塢	八三·五〇	八三·五〇	八一·〇〇
太古船塢	五四·五〇	五五·〇〇	五四·〇〇
置地	九二·二五	九二·五〇	九一·五〇
九龍巴	二八·〇〇	二八·四〇	二八·〇〇
大酒店	六九·三〇	六九·三〇	六八·〇〇
凱聯酒店	一四·〇〇	一四·〇〇	一四·〇〇
城市酒店	二七·九〇	二八·五〇	二七·七〇
電車	一四·四〇	一四·五〇	一四·四〇
電話	三五·二五	三五·二五	三四·五〇
和記（優先股）	一九·二〇	一九·五〇	一九·二〇
永高	一九·〇〇	一九·〇〇	一九·〇〇
信託	一七·三〇	一七·三〇	一七·二〇
油蔴地小輪	二二·四五	二二·四五	二二·四五
聯紡	八·〇〇	八·〇〇	七·五〇
橡膠信託	二六·七〇	二六·七〇	二五·二〇
南聯（除息）	一三·四〇	一三·四〇	一三·四〇
港機工程	一五·七〇	一五·八〇	一五·六〇
牛奶	七〇·五〇	七〇·五〇	七〇·五〇
太古實業	四八·二五	四八·二五	四八·〇〇
恰和	一五·四〇	一五·四〇	一五·〇〇
九巴	三四·〇五	三四·〇〇	三四·〇〇
遠東（除息）	四六·二〇	四六·五〇	四五·五〇
煤氣	一四·五〇	一四·五〇	一四·〇〇
鋼業	一四·九〇	一五·〇〇	一四·七〇
南海紗廠	七·三〇	七·三〇	七·二〇
屈臣氏	二七·一〇	二七·一〇	二六·七〇
會德豐紡織	九三·〇〇	九三·五〇	九二·〇〇
南洲英妮	二二·七〇	二二·七〇	二二·七〇
新馬	一四·〇〇	一四·〇〇	一四·〇〇
聯合膠	三二·七五	三二·七〇	三二·五〇
環球電子（除息）	二二·七〇	二三·〇〇	二二·七〇
南洋紗廠	一三·七〇	一三·八〇	一三·六〇
太平洋（除各項）	三八·一〇	三八·一〇	三八·一〇
樂古	八·一〇	八·一〇	八·〇〇
聯合企業	三二·二五	三二·二五	三二·一〇
中華	九·二〇	九·二〇	九·二〇
淘大	三二·〇〇	三二·〇〇	三二·〇〇
堪富利士	四一·五〇	四一·五〇	四一·二五
港興	三一·〇〇	三一·〇〇	三一·〇〇
天星小輪	六六·五〇	六六·五〇	六六·五〇
連卡佛	一七·四〇	一七·五〇	一七·四〇
（附）	四七·五〇	四七·五〇	四七·五〇

（註：上表各價，係以香港証券交易所及遠東交易所爲據。）

米市交投暢 成交八千包

泰國米價仍照舊企住

【本報訊】昨日因屬週一，米市交投頗暢，正式開盤成交達八千包之多，所成價格，普遍企定，泰國米價亦因大陸米上週再度降價而調低。茲將是日成盤價格錄如下：泰國寄順嘗大米每担成七十七元半，寶三八衛場米七十六元，紅鯉魚新大米六十九元半，金獅珠新大米六十八元半，紅西施新大米七十元零五元，金帆船新大米六十七元，金帆推花香谷仔六十九元半，天字新谷仔米六十六元半，青松竹三號米六十七元，寶燈塔三號米五十七元，青三角嘗米五十三元，青錢財米五十三元，大糯米五十一元。仰光中包新嘗米六十一元，大陸化学嘗絲苗八十八元半，天字新絲苗九十元，嘗油粘七十九元半，新猴南粘八十五元，嘗西粘七十八元，石字新絲苗九十一元，供米絲苗八十六元八。

本港金鈔外幣行情表

民國五十九年二月廿三日（星期一）

（足金）		
開市		277.125
收市		276.875
最高		277.1875
最低		276.625
（期紗）		
開市		6.03
收市		6.02
最高		6.02
最低		6.02
（現紗）		
大紗		6.0325
大紗		6.03125
（日元）		
最高	（萬計）	161.75
最低	（萬計）	161.75
（美電）		
最高		6.05
最低		6.04875
（通天單）		
最高		6.04125
最低		6.04

（雜幣）	
宋紙（大）	·97
宋紙（小）	·96
加單	5·62
加元（大）	5·61
加元（小）	5·60
大坡紙	1·954
細坡紙	1·949
新幣啤（百計）	58·00
葡幣（每元）	·985
西德馬克（百計）	168·50
泰幣	28·925
正幣	14·49
澳洲元（每個計）	6·76
埃及紗	6·8·
台幣（千計）	144·50
西貢啤（百計）	48·00
仰光啤（百計）	88·00
西貢紙（千計）	16·80
新法郎（百計）	140·00
瑞士法郎（百計）	140·00

飄香劍

高庸生著　武俠小說

第八回：雙斧劈開玄秘洞　一丸消盡玉梅香

沈九香面上透着痛苦的神情，搖頭答道：「我爲什麼要煉鑄那把飄香劍，暫時我不想說。你本來也不必多此一問。『邪經』中『天女散香』那一章有一首歌，難道你自己也忘記了麼？由你那一首歌我才想起要煉一把天下最毒的劍。可是，百香都備，苦心用盡，煉成的一把飄劍卻是不香也不毒。它雖削鐵如泥，堪稱第一等好劍，甚至可說是寶劍。但卻不是我原來要煉的一把。這究竟是什麼道理呢？除了你，再沒有人能夠說出內裡原因了。你非說不可！」

獨角龍頭得意極了，但再不敢忘形大笑，祇念出一首有韻的歌。歌詞道：「衆香萬毒，俱散不復，聚而永合，和金體郁。」

念了才回答道：「你說的那中那一首歌，是不是這一首呢？你已熟讀『萬毒邪經』，尤其醉心於『天女散香』那一章，照理是可以煉成一把毒劍的。如其不能，那便是讀不出內中眞正的秘竅。你自從把我囚在鐵牢裡面，應用拷問鞭打之法，向我查問經中秘竅，查不出便要把我磨折。這樣苦我也受夠了。此時我該嘲笑你的貪婪和愚蠢，還要重重教訓你一頓才成！」

這便透露出一點事實：依照邪經的歌訣去煉鑄一把毒劍，是可以成功的。但歌訣的妙語並不容易參透，參不透便會走錯方向，枉用功夫，縱使百香都備，亦屬枉然。所謂百香就是百毒，毒即是香，香即是毒。飄香劍也就是最毒的劍。

虛道人在他們幾個人之間來回踱步，搔頭搔耳，由此猜出，飄香天在十萬大山胡家莊得到的一把飄香劍，便是沈九香還未煉成毒劍的實劍。假如是毒劍的話，那就是天下最危險最可怕的武器了。

歷來有毒的武器，大都是暗器之類，例如毒箭是苗人猺人常用的利器，漢族武林也有人會製造毒鏢，但刀槍劍戟那一類武器便不會有毒。臨時臨上毒液祇可偶然使用一次，武器本身是沒有毒的。但如照獨角龍頭和沈九香兩人所說，那種毒劍便是百毒所萃，毒就在劍的本身，鑄劍之時已把毒和鋼溶成一體，永久可用劍中的毒去殺人了。依此看來，「萬毒邪經」眞的是萬萬要不得的邪書了。

他正想插口說幾句，沈九香已搶先說道：「獨角龍頭！你怎樣生氣，罵我也是應該的。老實對你說，第一把飄香劍失敗了。我還要鑄第二把。這時正在快要完成，祇差一點點火候，我祇望在死去之前看到鑄劍成功，所以非求你一下不可！」（一〇四）

野花

黃思騁

文香一面哭一面收拾衣服，準備離開魏家。魏家的人聽到吵鬧的聲音，都出現在房門口。當他們知道吵架的原因以後，魏太太說：「你既然做了魏家的媳婦，當然不能常常到別個地方去，要不然成甚麼樣子！」

「我不做魏家的媳婦，我要走！」文香說。

「你本來祇配做窮人嘛！」

魏宗堂有點捨不得文香，從她手上搶下衣服來，說道：「這是我替你做的衣服，你不能拿走！」

「我祇拿我自己的衣服。」

文香來的時候祇穿了一身衣服，所以要走也眞方便。她換上原來的衣服，對魏家人說：「我祇有輕見見的一身，連包袱也沒有一個，免得你們檢查。」

魏宗堂看見文香毫無眷戀地走出去，也有點懸氣起來，說道：「她眞的走了，我以爲她祇是說說而已。」

「她走了我們家裡才清靜呢！」宗蘭說：「我早就對你們說過，丫頭總是丫頭，那祖，做奶奶的少是那份奶奶的料子。」

「妹妹，」宗堂說：「你不要瞧不起文香，你絕沒有她那種品質；她不會像你那樣寵壞一隻饞戒，也不會像你那樣做事不顧大體。」

「她既然有那麼多好處，你爲甚麼不把她拉住？」

「算了，家裡少一個人吃飯，你們一定會高興。」

市聲

二十七、

宗蘭不久就懷了孕。她不但覺得興奮，同時還有一種驕傲的感覺；走路時抬高了頭，好像一隻剛生下蛋的母雞似的。

不久以後，她就拖着丈夫到醫院裏去檢查。醫生是特別經人介紹過的產科醫生，因爲她要產前護理得好些。可是檢查以後，醫生發覺她的胚胎有點不正常，懷疑是宮外孕。宗蘭一聽這個消息就着了慌，她說：

「醫生，宮外孕是怎樣的一種情形呢？」

「這就是說，胚胎不在正常的位置，而是在輸卵管裏。」

「能夠生下來嗎？」（九四）

一晌貪歡

上溫文武

九八：醜揚穢史

「三爺，不要挖苦我了。」金大爺想起當日和他竹戰，每場牌輸贏動輒一二萬元，玩沙蟹，每局總贏十萬八萬元，但而今，自己落得這樣田地，眞是不堪回首的說：「我指我被開空頭支票，被人控告的事呀」

「甚麼，你開空頭支票？」孟三爺說：「孟三爺平而我們每次都是賭錢，而不是支票，不然的話，我也會上當了……」接着又說：「阿福，你找我有甚麼事？」

金大爺又把經過說一遍，最後說：「三爺，我想請你擔保我出外？」

「哈哈，我漢帳拿也沒有賞，對於你發生這件事，我一點兒也不知道，不過，我那有資格擔保你呢？阿福，你找別人吧……哈哈，有空找我再說。」孟三爺跟着便把話筒掛斷了。金大爺再找幾個人擔保，也沒有人肯答應，他非常懊喪，警官以他找不到人，正想吩咐警員把他押進羈留所，驀地，他怔了一怔，定睛的凝視着走進門的兩個男女，不禁叫聲的說：

「就是她，就是她……」警官駭然的循着金大爺所指，看見兩名男女好像血人似的走進來，好奇的問：「她們是……」

由於金大爺的聲音很大，使進來的女人也聽聞了，抬頭一看，不禁大驚失色。

原來，進來的女人就是小燕，身旁的青年是小白臉麥阿積，小燕見了金大爺，正想掉轉身來退出去，但卻給金大爺看見，忙對警官說：「捉住她，捉住她？」

在這情況之下，小燕無法逃遁……

金大爺搶上前去，指着小燕罵道：「小燕，你這十多天來去了那兒？」

「在香港。」小燕因爲想走，走不得，于是態度由張惶變成若無其事，冷冷的說。

「在香港？你爲甚麼不來找我？」

「我爲甚麼一定要找你？」小燕這話氣得金大爺發昏，激動的說道：

「小燕，你把我的銀行存款提去了，快拿回來，你知道嗎，我被你累到破產，而今還被人指控我開空頭支票……」

「笑話……」小燕嗤了嘴，說：「金大爺，你說話要小心點才好呀，我如果翻臉便要控你誹謗……」

「我誹謗你甚麼？你不是提了我的存款嗎？」

「你記得嗎，你授權我處理一切收支業務，我有權買貨，買貨自然要付錢給人，付錢給人自然要去銀行提款，這一切的一切，都是你有字條寫給我的，我到銀行提款，又怎算得是騙你……」

到了這個時候，金大爺才恍然大悟，前些時，自己因爲躲在寶山酒店，不敢返公司，所以寫一張手據，授權處理一切事務，怎知小燕心懷鬼胎，竟利用這個機會斂財……想到這裏，于是怒吼的問：

「小燕，你買了這麼多貨，賺了這麼多錢，錢呢，錢呢？」

「哈哈……」小燕冷笑的說：「如果有錢，我還用不敢上匪嗎？就是因爲債主臨門，無法應付，所以才躲起來！」

「債主臨門，你欠了人家的債，還是東圖貿易公司欠下人家的債？」

女牧師

傑克

三六六：華多福的右臂能不能保住

當晚王曉憲臨行時向華多福說道：

「白天我不便來探望，還是晚上來，也不能每晚來，來的時候，更不能固定時間，給你的政敵注意。有時或在半夜後，有時或在黎明前，我的化裝也隨時變換，或扮小販，或扮雜役，或扮清道夫，或有鬚，或無鬚，總之扮男裝，做行才方便。路上你不用爲我就心，就心的是你那僕役和門公，他們傳出去，就危險了！」

「你顧慮得是，但這裡的下人，忠厲心腹，我自會扣點。你放心！不過是否必須每晚來呢？太麻煩了你。」

「爲使你速愈，這一星期內，我每晚必得親來替你換藥，尤其那隻膀子，能否完全痊愈，要數天後才知道。」

「唉！」一聲悲嘆，使王曉憲聽了更酸心，知又不能不實說：

「所以一週以內，是重要關頭，過了這段時間，換藥的事可付託你的僕役替代，那時不必用我，我也不來了。」

× × ×

前後費了半個月光景。

第五天，王曉憲斷定那條膀子不可救藥，是右臂。

華多福一直很憂愁，及至聽了王曉憲的最後判斷，睜大了眼睛說：

「你說我的右臂完蛋了？」

「不過左臂無恙，一樣可以動作。」王曉憲安慰他說，「有些人用左手開鎗，有些人用左手寫字，效率跟右手一般。用左手，用右手，祇是習慣造成的，沒甚分別。」

華多福伸出左手，緊握她的纖手含笑道：

「曉憲，我給你一個保證。」

「給我保證？」她驚異他這句話來得突兀。

「爲甚麼？」

「我最初聽你說那條膀子保不住了，痛苦了一夜，心裡一直在悲哀，但最後聽到你把我這隻右臂判定了死刑。憲，不，我應該稱你爲牧師。牧師！感謝上帝，與光照耀我的心，我得了大喜樂！」

元宵佳話

菊齋

承平時代，民豐物阜，每逢嘉日，君民同樂，薄海臚歡，思之，大有今昔不同之感。

白六帖云：「正月十五日爲上元，七月十五日爲中元，十月十五日爲下元。」唐人謂正月十五日爲上元，由來尚矣。接昔上自帝王，下及黎庶，是夜莫不張花燈，讌賓客，花燈懸于門前，燈紗繪有圖畫，五光十色，煞是壯觀，並寵謎語，謂之燈謎，互相猜度以爲樂，而遊燈市者絡繹于途，異常熱鬧。天上月明，人間燈耀，火樹銀花，金吾不禁，洵稱樂事。百粵大部地區，祖嘗富者，每年收息，留一份爲元宵上燈之用，凡該房子孫去年添新丁者，在上元日各供花燈於宗祠，行行懸掛，七彩繽紛，家長率同新丁謁祖，白叟黃童，踴躍負抱，虔誠供奉，按次叩拜，祖嘗給以利是、胙肉，謂之「新丁肉」。名鄉巨族，更大演粵劇慶賀，誠盛事也。

是夜，鄰里聯囊結隊，共賞花燈。相傳明太祖於金陵首都，微服遊燈，瞥見一家花燈，特製精美，中繪一婦人，乘駿馬，抱西瓜，緩轡徐行，而馬足特大，迥異尋常，栩栩如生，太祖瀏覽久之，似有不怡之色，侍從莫明所以，已而太祖曰：「此暗示淮西婦人，馬氏腳大，調侃我皇后馬氏耳。」原來皇后馬氏，是太祖微時上司郭子興之養女，淮西人，貌醜而腳大。至是衆感服太祖悟力強，而爲某家危，然而不究而宥之，亦云幸矣。

明成祖朱棣，太祖第四子，英勇有爲，封燕王，鎮守北鄙，以防蒙古。太子標早世，太祖崩，傳位太孫允炆，是爲惠宗，年號建文。在位四年，爲燕王棣篡位，迫走惠宗，是爲成祖，年號永樂，史稱靖難之變。某年元夜，欲與某大臣微服同遊，先幸其府，時大臣，不知駕臨，假寐床上，以書作枕，成祖曰：「頭枕詩書，許多聖賢並頭？」命屬對。大臣見成祖持綃扇，扇面繪畫山水，即對曰：「手持綃扇，一統山河在手。」相與一笑乃隨帝出遊，沿途欣賞，而月正圓，成祖顧而樂之，曰：「月明燈明，大明一統。」事實如此，似誇而非誇。再命屬對，大臣曰：「君樂臣樂，永樂萬年。」亦事實如此，且含祝頌之辭，正合孤意，成祖大笑。

又南宋女詞人朱淑貞，元夜，填詞一闋，調寄生查子，詞曰：「去年元夜時，花市燈如晝，月上柳梢頭，人約黃昏後，今年元夜時，月與燈依舊，不見去年人，淚濕春衫袖。」此詞出自女子自白，舊時男女之防甚嚴，而朱淑貞大膽率眞寫出，難能之至，無怪傳誦到今，亦不啻爲現今青年男女之寫照。因知上元佳節，即時人民賞燈，抑且情侶約會之良宵也。

承平時代，民豐物阜，慶逢嘉日，君民同樂，薄海臚歡，思之，大有今昔不同之感矣。

× × × ×

北雁南飛

一翦梅

……「我母親是廣東人，她做的廣東點心非常可口。」

「噢，怪不得你的廣東話也講得這麼好。」

……想不到現在都碰了別的用處。」

「無論如何，這對你總算有好處。」不像我們，我們到那裡，都給人家當做上海人。香港人有一個奇怪的觀念：凡是外省人，都當上海人，好像中國除了廣東，就是有上海似的。

「香港人對自己國家的領土認識得很不夠。」我說。

「也難怪，這裡的學校，根本沒有中國地理這一科，我從前的學生，才上了一年級，就知道中國在地圖上好像一塊海棠葉，現在的學生，連中國在地球的東南西北都分不清。在別人的地方，受別人的教育，有甚麼辦法？那些洋僑子弟，甚麼水仙花皇后，洋娃小姐，能寫自己的中國名字，我們已經很高興了。」

「你以爲教書是專業的？」他問。「有人當了二三十年教授，在這裡也不能做准用教員。」他說：「改行的也不只我一個。」

「哪，那是什麼緣故？」

「他們失去了所有証件，無法証明他是教授，甚至無法證明他已讀完中學，否則當個小學教員，還會有些希望。北方人在香港，首先言語不通已經吃了大虧，再加上種種條例上的限制，爭一個飯碗，眞是不容易。」

「你也沒帶証件來？」

「帶了也丟了，情形你是明白的。」他吃完了最後一口，用手帕擦擦嘴唇的油漬：「不過，不教書，我也不愁，做了十幾年蠢蛋，又有甚麼？家也散了，親友師生失散了，祇要能吃飯就夠了，做甚麼都是一樣，何況教私校又不比賣水果強。」

「這裡教師的待遇很低嗎？」

「這不可能一概而論，有人說，此地的教師分開三類：第一是在師範學院畢業的註册教師，他們是天之驕子，捧着金飯碗，吃到老也不用愁。第二是出身於專上學府或是有註冊的檢定教師，即使教私校，薪水也是第一級。第三類是准用教員，最低的法定薪水是一百八十，最高也僅夠溫飽。至於不能註册的黑市教員，情形更可憐。有些校主一個月祇給他們八十塊錢，如果單身一個人，天天換着來洗飯，還要睡騎樓底，有家室之累呢，就祇好全家喝西北風了。」（一〇七）

愛的心

丁國　譯

一七：船已駛入澳洲海域

當伊美芙在自己房間納悶的時候，她聽到外面傳來腳步聲，接着便有人敲門。她估計可能是曾國士先生了。

不錯的，開門處，站着對她微笑的正是曾國士。

「伊小姐，不會打擾你吧？」

「沒有，我剛在寫信。」伊美芙故意這樣子撒謊。然後繼續說：「曾先生，請進來坐坐吧。」

「我不妨礙你爲好朋友寫信。」

「不見得。請進來坐坐吧！」

「伊小姐，我不是來坐坐的。」

伊美芙奇怪說：「謝謝你的邀請，我……」

他們相顧片刻，曾國士便返身離去。伊美芙掩上房門，重看呂德遞給她的信，結果，眞的寫信給他了。

× × ×

船已經過阿剌伯海，經過孟買，繞過錫蘭而再進入印度洋。這樣，伊美芙好像又進入一個新天地。

伊美芙和曾國士，在船上的網球賽中，已獲得冠軍。在舞會中領獎時，伊美芙親身去接受船主的銀杯，由於儀態萬千，博得熱烈的掌聲。

尤其是當她每次跟「羊毛大王」曾國士共舞時，更引起全場人士的矚目。莫根夫人在貴賓席，自然更感到萬分高興與光榮。

直至曲終人散，伊美芙陪着莫根夫人返回套房，他們的話題，自然都是集中在曾國士身上。

船已駛入澳洲海域。移民官及港口衛生人員都到船上執行他們的工作。伊美芙覺得他們對曾國士都很客氣，這時，她才知道這位「羊毛大王」之所以成爲「羊毛大王」。

新聞記者們似乎是爲了訪問曾國士而來的。他們把曾國士包圍，這倒把和他攜帶同行的伊美芙嚇得一驚。

瘟君夢

丘晉

第廿九回　天動陰金沙　麟行星玉蒂　存亡一綫　驚險千載

毛澤東歪頭看着劉伯承，問道：「我們能搶渡過大渡河嗎？」

獨眼龍說道：「如果劉自乾以全力守衛，當然不可能，假若他是敷衍了事，派少數的兵力擺擺樣子，以我軍現在的力量，集中火力猛衝一次，還有衝過去的希望。」

毛澤東問道：「照你看劉自乾是什麼態度呢？」

獨眼龍說道：「我看他還是敷衍塞責的多，因爲我們真的覆滅了，對他也不利。」

毛澤東說道：「是啊，介石整了我們就要整他，你們都可以想到，介石決不容許各省長期受軍閥的統治，又何況劉自乾是軍閥中間最軍閥的人，抽鴉片、種鴉片，在西康境內強取豪奪，把全省當成私產，這些事介石不會不知道，祇因爲有我們牽制住，不能放手去對付他，一旦我們完了，他也就完了。」

獨眼龍笑道：「眞正麻煩尚不止此，我們眞的覆滅了，有關劉自乾與我們聯絡的情形也就全部暴露了。」

毛澤東一拍大腿：「你說的一點不錯，我要眞被國民黨捉去，一定有什麼說什麼，把劉自乾同我們來往，收我們禮物的事全部講出來，看他怎麼辦！」

朱德說道：「這一着實在很厲害，祇不知劉自乾自己是否想得到。」

毛澤東笑道：「劉自乾這個人，好主意沒有，壞主意十足，躺在煙榻上閉目一想，什麼事都想得出，這一點他一定想得到。絕我問題，你們放心吧——伯承同志，你是總參謀長，就請你擔任前敵總指揮，指揮部隊搶渡大渡河。」

劉伯承想了一下，覺得此事也實在推不掉，但是自己又不願負這麼大的責任，當時說道：「我一個人恐怕照顧不過來，請主席再加派一個人去。」

在劉伯承的意思，如此重大問題，毛澤東一定不放心，將會派一個湖南人隨同監視，誰知毛澤東一張口竟說：「派聶榮臻同志陪你去好了。」

獨眼龍暗想這樣的差使你就不派湖南人了，派了一個四川人，又派一個四川人，硬要把責任加在四川人身上，眞是過不去大渡河，到時人人皆有活路，就是你沒有活路，走着瞧吧！

聶榮臻不料這個差使竟然派在自己頭上，問道：「主席怎麼派到我？」

毛澤東說：「你是第一軍團政委，這次搶渡大渡河也以第一軍團爲主力，你比較了解第一軍團的戰鬥力，因此派你去。」

獨眼龍眼見局勢急迫，不能再推，說道：「既然主席這樣決定，就是我們兩人去好了，第一軍團還有多少能作戰的部隊？」

聶榮臻道：「第一軍團實際上祇剩下四個大團，以第一、第二兩團戰鬥力較強。」

獨眼龍點頭道：「就派第一團去，你傳達命令給第一團團長楊得志同志，迅速把部隊推進到安順場，先佔了安順場再說，我們隨後就到。」（三六三）

環球　即日公映　血洗英雄堡　無法無天

香港大舞台　今天五場選映　地獄大決鬥　三殺手

麗斯　百樂門　飛虎遊龍　追魂槍　花燈記　萬世英雄　今天四場仍映　烏龍盜黑吃黑寶

金冠　大華　京都　下期大盛映　得心應手四金剛　孟甘穆利活

下期大盛映　偷劫雙雄　THE NEIGHBOURS

中聯搬屋公司　H-717922·710725　K-672608·667301

好運公司搬屋　650029　779040

安全搬屋公司　K675872·672704　H444566

合誠搬屋　K887371　H764020

立榮公司搬屋

福來搬屋公司　H708973　K672608

新隆

主勝公司搬屋

分類廣告

尿病　胃病　喉　痔　痛　化退　天樂苗

善補靈藥

痔瘡　外皮　尿病　胃　虛　男性　人弱

男性整形治療所

風濕胃病　岑偉強

病　尿　喉　鼻　耳　腦　子明　鼻　尿道炎　痔

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報管理科寫字樓

洽刊處：

㈠中環樂利街東街八號地下 電話：二二五四九五・二二一二三八

㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七・七三〇七〇八

㈢彌敦道一〇〇號東英大厦二〇一室生記租務處

㈣旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院與近太子道口）

㈤油麻地上海街三一九號老實公司

㈥九龍城周生生金行（太子道四三二號）

㈦青山道周生生金行（青山道三二六號）

㈧油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）

㈨旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）

㈩深水埗周生生金行（大埔道四十七號）

㈩㈠佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）

㈩㈡紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）

㈩㈢荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）

㈩㈣元朗周生生金行（大馬路一號E）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報領取，或中環利源東街八號地下本報中環辦事處領取。

租售

九龍官塘 興順洋樓廉價租售

香港區高尚住宅 花園洋樓廉價租售

美孚三期

租售

潤大一樓

木屋數間

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

單邊舖售

旺舖租售

壹樓平售

工廠樓售 青山道4,600尺新蒲崗4,800尺，5,800尺，12,000尺，官塘18,000尺，新廠房，快入伙，平售。

深水埗 大德樓分層預售 基隆街298至302 樓下1,350尺 閣樓1,180尺 自己梯相通，鄰近市場潮大舖位（樓上前座）每層潤廿幾尺，面積八百幾尺，光猛向南（樓上後座）兩面單邊，房房有窗，地方四正，光猛通爽樓高十層，名廠電梯，單位不多，旺中高尚 洽購處：香港織造廠元洲街75號電話K869687

唐樓平賣

台灣旺地

新建唐樓

新建唐樓

永隆大厦 青山道224——240A號 平租二百三拾元起 廉售二萬三千元起 接洽處電話：891346

洋樓招租

荃灣唐樓

洋樓出售

工廠租售

花園洋樓

唐樓出售

香港區近司徒拔道 高尚洋樓一座出售 背山面海，全層六房，廳有露台，兩廳三房，兩浴室，廚房工人房兩個，有車位一個 可以改建 詳情請接洽：香港置地及代理有限公司 電話：H224228 H238091

新樓新車

招租

（香港）

地庫出租

寫字間租

單邊旺舖

寫字樓租

工廠大厦招租

大角咀道

新蒲崗樓

電話梗房

二樓租

旺舖橫門

單邊旺舖

（九龍）

銅鑼灣

旺舖出租

旺舖租平

旺舖招租

招租

寫字樓租

單邊旺舖

旺舖出租

聽房出租

荃灣旺舖

工商一樓

單邊樓舖

旺舖出租

書店招頂

名種狗仔

樓花出讓

唐樓急讓

醫生房車

校具廉讓

夜冷清貨布服裝

塑膠機讓

涼茶店讓

洗衣機器

名種狗仔

聘請

士多出讓

染廠急讓

美國加拿大移民就業升學

歐亞非司

請家庭女師

招請

聘教師

誠聘職員

戲院貨員

戲院位

學車衣

書會計員

聘請升降機技工及學徒

美國高薪聘請

產院接生

外省職員

中學數理

練習後生

招請

聘請字員

男工讀生

女職員

中學教員

九龍某大酒店招請員工

招練習生

招請會計

聘請行街

招請學徒

聘請幼師

急聘教師

三百校工

表帶顏光

加拿大升學移民

貨倉什工

理護士

燒焊什工招請

裁剪教師

洋服學徒

誠聘教師

招請後生

招請護衛員

送貨什工

請監

聘請教師

月薪四百

招聘

急請教員

請女職員

請女校工

招請職工

招請送貨

裝飾公司

招請後生

招請學徒

代課

急聘教師

金舖後生

課餘補習

報稅理賬

經營帳稅

電算會計服務 帳簿理清・帳理月包 電話H248869 K671225 K661931

公司註冊

家庭補習

家庭補習

徵婚

婚姻服務

婚姻

衛夫人

早結良緣

新禧

誠徵女友

誠徵書師

粵男徵友

徵女友

良友婚姻介紹所公司

青年師友

青山道舖

代女徵男友

婚姻服務

遺失

圖章遺失

聲明

聲明

遺失啓事

尋人

商業

旅遊簽證

設計及精製各種工模

蚊鬚

蛇膽藥

追債

專改西裝

膠珠總滙

星架坡快証

噴油雪櫃

洗粉洗衣機用 批發每磅七毫 六磅郵送 TEL 806815

廢紙

意注商廠

進口高力尼龍綫

泰國簽證

昌記設計

噴油雪櫃

絲印加工

內綫電話

修理電視

德國寶馬牌電動離心衣機 BLUMBERG SPIN DRYER 總代理永勝商行有限公司

染玉顏料

噴髮膠尼龍膠

影字印油

油漆灰水

紋業

高度絕緣油

金漆皮銅綫

簽証機票 最平 最快

好運打臘

隐形眼鏡

百葉窗簾

時裝針織

萬能角鋼

電視

永益

章田豐

手相專家

電視最新

日本 新加坡

電視

雪櫃噴油

打字機

修理收銀機

台灣觀光

鋼琴樂理

免費英文日語

配酒廚師訓練專門

賺錢攝我

幼稚班

鏡面翻新

日文課程

15元 日灣文仔科專

學一畢

大華無線電專科學校 無綫電工程科及視電班

學校

香港商科外文學校 標準北角

英語日文會計打字 法文國語速記

寄宿生

60元寄宿

招寄宿生

小學寄宿生

攝影

美術

航海專科

英人小姐

五元教舞

育嬰托兒

英人教授

聖匠職業夜校 汽車修配班・服裝班 航海遊船班・陶藝班

英語會話

日夜新班打字 英文日文法文 會話國語商科

國際工商學校

速成商科日文會話拼音 打字CIF 報關保險

青年會辦上午簿記

珠算初學班・高級班

香港法文商科學校

強身術

科學電專

英文簿記班

基督教信生學校 招寄宿生

國際電專

婦女補習

補習

會話

函授

氣功

工商會專日校

香港電專 彩色電視科

香港婦女學校

謝鳴醫與風士

啓事

信豐兒童藝術所啓事

承頂聲明

刊登本報 告請電話 八三零七七 接洽